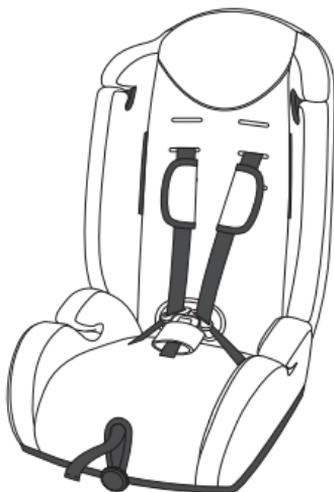




**V7 3-IN-1
CONVERTIBLE CAR SEAT
INSTRUCTION MANUAL**



This child restraint is designed for use by children who meet the following requirements:

WITH HARNESS:

Weight: 10 - 23 kg (22 - 50 pounds)

Height: 74 - 114 cm (29 - 45 inches)

WITHOUT HARNESS:

Weight: 18 - 50 kg (40 - 110 pounds)

Height: 102 - 145 cm (40 - 57 inches)

READ THIS MANUAL

Do not install or use this child restraint until you read and understand the instructions in this manual.

**FAILURE TO PROPERLY USE THIS CHILD RESTRAINT
INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH
IN A SUDDEN STOP OR CRASH.**

KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

WELCOME TO THE HARMONY FAMILY!

Thank you for choosing the **Harmony® V7 3-in-1 Convertible Car Seat**. You have chosen one of the safest and most comfortable options available for your child on the market today.

At Harmony, we pride ourselves on bringing the most innovative, feature-rich products to our valued customers. We have designed this child restraint to be safe, comfortable and easy to use so that you can have peace of mind knowing your family is well protected.

Although it is not possible to predict if the use of a child restraint will prevent injury or death in the event of a collision, extensive testing has shown that this child restraint, when used properly, can reduce the risk of a child's injury or death in most accidents.

Please take the time to read and understand all the instructions and warnings for this child restraint. The safety of your child depends on the proper installation and use of this child restraint.

**REMEMBER TO ALWAYS BUCKLE UP
AND DRIVE SAFELY!**

Harmony Juvenile Products

Website: www.harmonyjuvenile.com

Mailing Address: **2450 Cohen Street**
Montreal, Quebec,
Canada H4R 2N6

Telephone: **1-877-306-1001**

TABLE OF CONTENTS

Welcome to the Harmony family	1
Registration information	4
If you need help	5
Warnings	6
General warnings	6
Usage warnings	7
Injury warnings	9
Vehicle warnings	9
Certifications	10
Airbag warnings	10
Damage warnings	11
Choosing an appropriate vehicle seat location	12
Height and weight limitations	13
With built-in harness	14
Without built-in harness, with back support	14
Without built-in harness, without back support ...	15
Maximum height	16
Parts list	17-19
Assembling/Unassembling child restraint	20
Vehicle seating positions	21
Installing child restraint: UAS or vehicle seat belt ...	22
Safe vehicle seat belt systems	22
Unsafe vehicle seat belt systems	23
Installing locking clip	24
Using Top Tether	25
Preparing child restraint for use	26
Adjusting harness shoulder straps	27
Adjusting crotch strap position	28
Installing child restraint	29
Recline	29
UAS (Universal Anchorage System)	30
Installing with UAS system	31

TABLE OF CONTENTS

Installing with Lap/Shoulder or Lap-Only belt system	32
Installation safety check	33
Using child restraint with built-in harness	34
Securing child in the child restraint	34
Removing child from the child restraint	36
Using child restraint in booster mode (without internal harness)	37
Removing/Installing harness	37
Booster with backrest	38
Securing child and booster seat in vehicle	40
Booster without backrest	42
Installing shoulder belt guide	43
Using shoulder belt guide	44
Removing shoulder belt guide	44
Removing/Installing fabric seat cover	44
Installing cup holder (when applicable)	45
Care and maintenance	46
Aircraft installation	46
Instructions manual storage	47
Warranty	47

REGISTRATION INFORMATION

REGISTER YOUR CHILD RESTRAINT TODAY! Child restraints could be recalled for safety reasons. You must register this restraint to be reached in the event of a recall, and to be eligible to receive replacement parts while under warranty.

The model number, serial number and manufacturing date can be found on a label on the underside of your child restraint base.

Visit <http://www.harmonyjuvenile.com/register> to register your child restraint online, mail-in the prepaid registration card or send your name, address, the child restraint model number, manufacturing date and date of purchase to:

**Harmony Juvenile Products
2450 Cohen Street
Montreal, Quebec, H4R 2N6, Canada**

or call **1-877-306-1001**

or register online:

<http://www.harmonyjuvenile.com/register>

For recall information, any questions you may have, or to make a change of address or contact information please call Customer Service at 1-877-306-1001 or visit us online at www.harmonyjuvenile.com.

Please do not send in your registration card if you have registered your restraint online.

IF YOU NEED HELP

Please fill in the information below for future reference. The model number and manufacturing date can be found on a label on the underside of your child restraint base.

Model Number: _____

Manufacture Date: _____

Date of Purchase: _____

Our Customer Service Department is standing by to help you with any questions or concerns you may have regarding installation, use, care, parts and/or maintenance. Please have your product's model number and manufacturing date available when contacting us. These numbers can be found on a label on the underside of your child restraint. You can reach us at www.harmonyjuvenile.com or 1-877-306-1001.

WARNINGS

GENERAL WARNINGS

WARNING!

FAILURE TO PROPERLY READ, FOLLOW AND USE THESE INSTRUCTIONS AND THE CHILD RESTRAINT LABELS INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH. Your child's safety depends on the proper installation and use of this child restraint. Even if this child restraint seems easy to install and use on your own, it is **VERY IMPORTANT** to read and understand these instructions and the vehicle owner's manual.

Follow all labels on this child restraint and in these written instructions. **DO NOT INSTALL OR USE THIS CHILD RESTRAINT UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THE INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL AND IN YOUR VEHICLE OWNER'S MANUAL.**

NO CHILD RESTRAINT CAN GUARANTEE PROTECTION WHEN THE VEHICLE IS SERIOUSLY IMPACTED. However, when correctly installed, a child restraint will substantially improve the chances for survival and reduce the risk of serious injury in most crashes.

Carefully follow the instructions in this manual and in your vehicle owner's manual. If there is a discrepancy between the two, the vehicle owner's manual must take precedence with regards to UAS, seat belts, Top Tethers and/or airbags.

WARNING!

ALWAYS assist your child when getting into and out of your child restraint/booster seat.



WARNING!

NEVER let your child lean on the armrest when getting into or exiting the child restraint/booster seat to prevent the seat from tipping.



- ! **USE THIS CHILD RESTRAINT FORWARD FACING ONLY.**
- ! **DO NOT USE THIS CHILD RESTRAINT** without properly assembling it.
- ! **DO NOT** allow children to play with this child restraint.
- ! **NEVER** leave children alone in a vehicle under any circumstance.
- ! Set a good example by **ALWAYS** wearing your seat belt. Make it a firm rule that the vehicle does not move until everyone is buckled up. **MAKE NO EXCEPTIONS.**
- ! Harmony Juvenile Products advises against loaning or passing along a child restraint. **DO NOT USE A SECOND-HAND CHILD RESTRAINT** or a child restraint whose history you do not know.
- ! To prevent injury due to deterioration, hidden damage, etc., discontinue use of this child restraint after six years. There is an expiry date for use of this child restraint indicated on the underside of the child restraint base. **STOP USING THE CHILD RESTRAINT AND THROW IT AWAY** after the date indicated. Please dispose of the unit in a way others cannot reuse it (e.g. use a dark trash bag, do not sell to a thrift shop or in a garage sale, etc.).

USAGE WARNINGS

Transport Canada recommends that children under the age of 12 years be placed in the back seat of the vehicle and away from active front airbags.

According to accident statistics, **CHILDREN ARE SAFER WHEN PROPERLY RESTRAINED IN REAR VEHICLE SEATING POSITIONS THAN IN THE FRONT SEATING POSITION.**

Please study the section “Choosing an appropriate vehicle seat location” (pg. 12).

Many local police and fire departments frequently hold safety inspection events to ensure that child restraints are properly installed. Please contact your local emergency services department to see if and when they offer this service.

! ALWAYS USE THE TOP TETHER WHEN USING THIS CHILD RESTRAINT WITH HARNESS. Failure to use the vehicle seat belt **AND** Top Tether, or UAS **AND** Top Tether, or to adjust it properly can result in your child striking the vehicle’s interior in a sharp turn, sudden stop or crash, which may result in serious injury or death.

! DO NOT allow others to install or use this child restraint unless they read and understand all the instructions and labels.

! DO NOT GIVE THIS CHILD RESTRAINT to someone else without also giving them this instruction manual.

! To ensure proper child restraint use, keep and store this instruction manual and refer to it when necessary.

! DO NOT LEAVE A CHILD RESTRAINT UNSECURED IN YOUR VEHICLE. In a collision, sharp turn or sudden stop, an unsecured child restraint can injure other occupants. Remove it or make sure that it is securely attached to the vehicle seat using the vehicle seat belts **AND** top tether, or UAS **AND** top tether. If not using UAS and/or Top Tether, make sure UAS and Top Tether connectors are properly stored on back of the child restraint.

INJURY WARNINGS

- ! **INJURIES MAY OCCUR EVEN IF YOU ARE NOT IN A CRASH** if the child restraint is not properly installed or if your child is not properly secured in the child restraint.
- ! **DO NOT** leave folding vehicle seats unlatched. In the event of a sharp turn, sudden stop or crash, a loose seat back could prevent the child restraint from protecting the child as well as it should.
- ! **DO NOT** leave loose objects, e.g. books, bags, etc., in the back of a vehicle. In the event of a sharp turn, sudden stop or crash, loose objects will keep moving, potentially causing serious injuries.
- ! Store the child restraint in a safe place when not in use. **DO NOT** place heavy objects on top of the child restraint while in storage.
- ! **PARTS OF THE CHILD RESTRAINT COULD BECOME HOT ENOUGH TO BURN THE CHILD IF LEFT IN THE SUN.** Contact with these parts can injure your child. **ALWAYS** touch the surface of any metal or plastic parts before putting your child in the child restraint. Cover the child restraint with a towel or blanket when the vehicle is parked in direct sunlight.

VEHICLE WARNINGS

- ! **DO NOT** use this child restraint with unsafe vehicle seat belts listed in section “Unsafe vehicle seat belt systems” (pg. 23) of this manual.
- ! **DO NOT** use this child restraint if it can't be properly installed. It is possible that your vehicle has no suitable seating position for this child restraint due to seat belt type, airbag system and/or lack of location of a tether

strap anchor. Read and follow these instructions, and your vehicle owner's manual carefully.

! **NEVER** attach two UAS lower connectors to the same anchor point.

CERTIFICATIONS

This child restraint system conforms to *Canada Motor Vehicle Safety Standards*, section 213 and 213.2.

WHEN USED WITH HARNESS SYSTEM: This child restraint conforms to *Canada Motor Vehicle Safety Standards* 213 and is certified for use in passenger motor vehicles and aircraft.

WHEN USED WITHOUT HARNESS SYSTEM: This child restraint (booster seat) conforms to *Canada Motor Vehicle Safety Standard* 213.2 and is certified for use in passenger motor vehicles only. This restraint is **NOT CERTIFIED** for aircraft use when used as a booster **WITHOUT** the harness.

! This child restraint must **NOT** be used in homes, boats, buses, motorcycles, motor homes, or any other vehicles that have non-forward-facing seats, missing seat belts, or whose seat belts do not meet the requirements of this child restraint.

This child restraint is compatible with vehicle child-restraint **Universal Anchorage Systems (UAS)**.

AIRBAG WARNINGS

! **NEVER PLACE THIS CHILD RESTRAINT IN A VEHICLE SEATING LOCATION THAT HAS AN ACTIVE AIRBAG.** An inflating airbag may cause serious injury or death. Refer to your vehicle owner's manual for information about airbags and child restraint installation.

This child restraint may be used in a rear seating position equipped with side impact airbags providing they are:

- Roof mounted;
- “Curtain” type deployment;
- Will **NOT** interfere with, impact or in any way reposition the child restraint when inflated.

Please refer to your vehicle owner’s manual for airbag type, and for appropriate use with child restraints.

DAMAGE WARNINGS

! DO NOT USE A CHILD RESTRAINT THAT HAS BEEN IN AN ACCIDENT OF ANY KIND. An accident can cause damage to the child restraint that you cannot see.

! DO NOT use this child restraint if it is damaged in any way or has missing parts.

! DO NOT tamper with or modify the child restraint, including the buckles, harness system or UAS, for any reason.

! NEVER use a cut, frayed or damaged vehicle seat belt, UAS belt or harness.

! DO NOT use anything to raise the child restraint off the vehicle seat. Untested modifications such as adding extra padding could affect the safety of the child restraint and result in serious injury or death in a crash.

! DO NOT, EXCEPT AS DESCRIBED IN THESE INSTRUCTIONS, MODIFY YOUR CHILD RESTRAINT, DISASSEMBLE ANY PART OR CHANGE THE WAY THE HARNESS OR VEHICLE SEAT BELTS ARE USED. This includes any accessories or parts by other manufacturers as non-tested accessories can affect the safety of the child restraint.

CHOOSING AN APPROPRIATE VEHICLE SEAT LOCATION

WARNING!

FAILURE TO PROPERLY SECURE YOUR CHILD AND THE CHILD RESTRAINT IN YOUR VEHICLE INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN THE EVENT OF A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH.

WARNING!

IMPROPER PLACEMENT OF THE CHILD RESTRAINT INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH.

Some seating positions in your vehicle may **NOT** be safe for this child restraint. Some vehicles have **NO** seating positions which are compatible with this child restraint. If in doubt, consult your vehicle owner's manual or call Harmony Juvenile Products.

WARNING!

Transport Canada reports that according to accident statistics, children aged 12 and under are safest when riding in the **REAR** seats, away from front airbags. The only exception is if airbags are turned off. When using a child restraint in a vehicle with airbags, refer to the vehicle owner's manual for additional child restraint installation instructions and precautions.





WARNING!

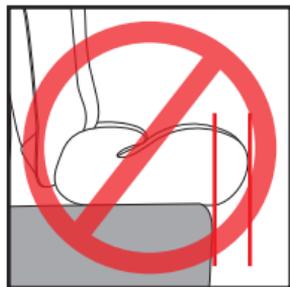
Only use this child restraint in forward-facing vehicle seats. Side-facing or rear-facing seats in vans, station wagons or trucks **CANNOT** be used.

THE VEHICLE SEAT MUST FACE FORWARD. DO NOT use the child restraint with the following vehicle seats:

- Seats which face sides of vehicle.
- Seats which face rear of vehicle.
- Rear seats of small extended cab pickup trucks.



- The front of the child restraint **MUST NOT** hang over the edge of the vehicle seat.



Refer to the vehicle owner's manual for child restraint installation instructions for your specific vehicle.

HEIGHT AND WEIGHT LIMITATIONS



WARNING!

THIS CHILD RESTRAINT HAS DIFFERENCES IN INSTALLATION AND USAGE DEPENDING ON THE WEIGHT AND HEIGHT OF YOUR CHILD. FAILURE TO USE THIS CHILD RESTRAINT WITHIN THESE GUIDELINES MAY INCREASE THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH.

! WARNING: Verify your child's height and weight frequently. **DO NOT** guess before choosing the proper setup for your child.

Harmony Juvenile Products recommends using the child restraint **WITH** the internal harness system as long as possible until the weight or height limits specified are reached.

Harmony Juvenile Products recommends that you **ALWAYS** confirm provincial laws with local authorities. Laws vary from province to province regarding minimum / maximum child restraint requirements for age, weight and height.

WITH BUILT-IN HARNESS

Your child must meet **ALL** requirements:

- **Weight:** Between 10 and 23 kg (22 and 50 lbs).
- **Height:** Between 74 and 114 cm (29 and 45 inches).
- At least one year old.
- Shoulders are **BELOW** top harness slots.
- Child's ears **MUST BE BELOW** top of the child restraint. If tops of ears are above the top of the child restraint, the child is too large for the child restraint.



WITHOUT BUILT-IN HARNESS, WITH BACK SUPPORT

Your child must meet **ALL** requirements:

- **Weight:** Between 18 and 36 kg (40 and 80 lbs).
- **Height:** Between 102 and 130 cm (40 and 51 inches).
- The shoulder belt **MUST** lie across child's shoulder and the lap portion of the belt **MUST** be positioned low on the child's hips.
- Child's ears **MUST BE BELOW** top of the booster seat.

If tops of ears are above the top of the booster seat, child is too large for the booster seat.



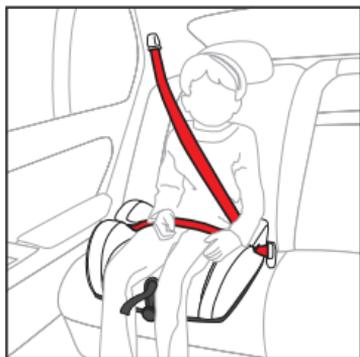
FOR MAXIMUM SAFETY:

If child is between 10 and 23 kg (22 and 50 lbs) and shoulders are below the upper harness slots, we highly recommend use of the built-in harness for as long as possible.

**WITHOUT BUILT-IN HARNESS,
WITHOUT BACK SUPPORT**

Your child must meet **ALL** requirements:

- **Weight:** Between 18 and 50 kg (40 and 110 lbs).
- **Height:** Between 102 and 145 cm (40 and 57 inches).
- The shoulder belt **MUST** lie across child's shoulder and the lap portion of the belt **MUST** be positioned low on the child's hips.
- Child's ears **MUST BE BELOW** the top of the vehicle seat back/vehicle headrest. If tops of ears are above the top of the vehicle seat back/vehicle headrest, child is too large for the booster seat.



FOR MAXIMUM SAFETY:

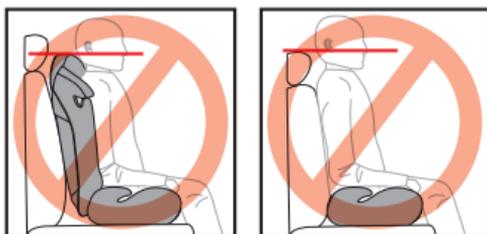
If child is between 10 and 23 kg (22 and 50 lbs) and shoulders are below the upper harness slots, we recommend use of the built-in harness for as long as possible.

MAXIMUM HEIGHT

WARNING!

With Back Support: Child is too tall when top of ears (mid-point of child's head) are above the top of the child restraint.

Without Back Support: Child is too tall when top of ears (mid-point of child's head) are above the top of the vehicle seat back or vehicle headrest.



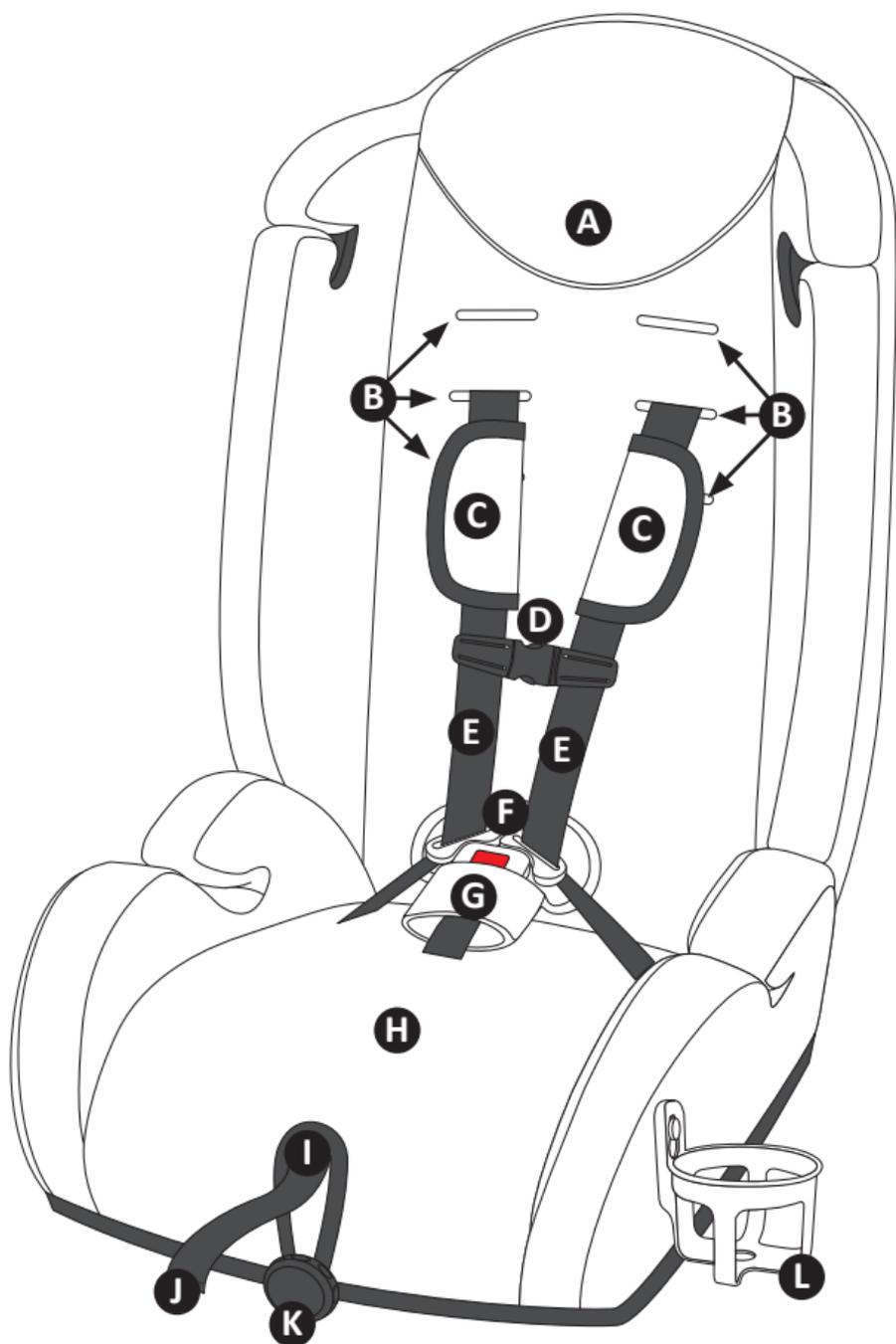
PARTS LIST

- A** - Backrest fabric cover (*pre-installed*)
- B** - Shoulder harness slots (x3)
- C** - Shoulder pads
- D** - Chest clip
- E** - Harness
- F** - Harness buckle and clips
- G** - Crotch strap and pad
- H** - Seat fabric cover (*pre-installed*)
- I** - Metal up-front harness adjuster button
(above strap)
- J** - Up-front harness adjustment strap
- K** - Recline knob
- L** - Cup holder
- M** - Top tether
- N** - Harness splitter plate
- O** - Universal Anchorage System "UAS"
- P** - Locking clip
- Q** - Shoulder belt guide with 1.3 cm screw
- R** - Storage pouch

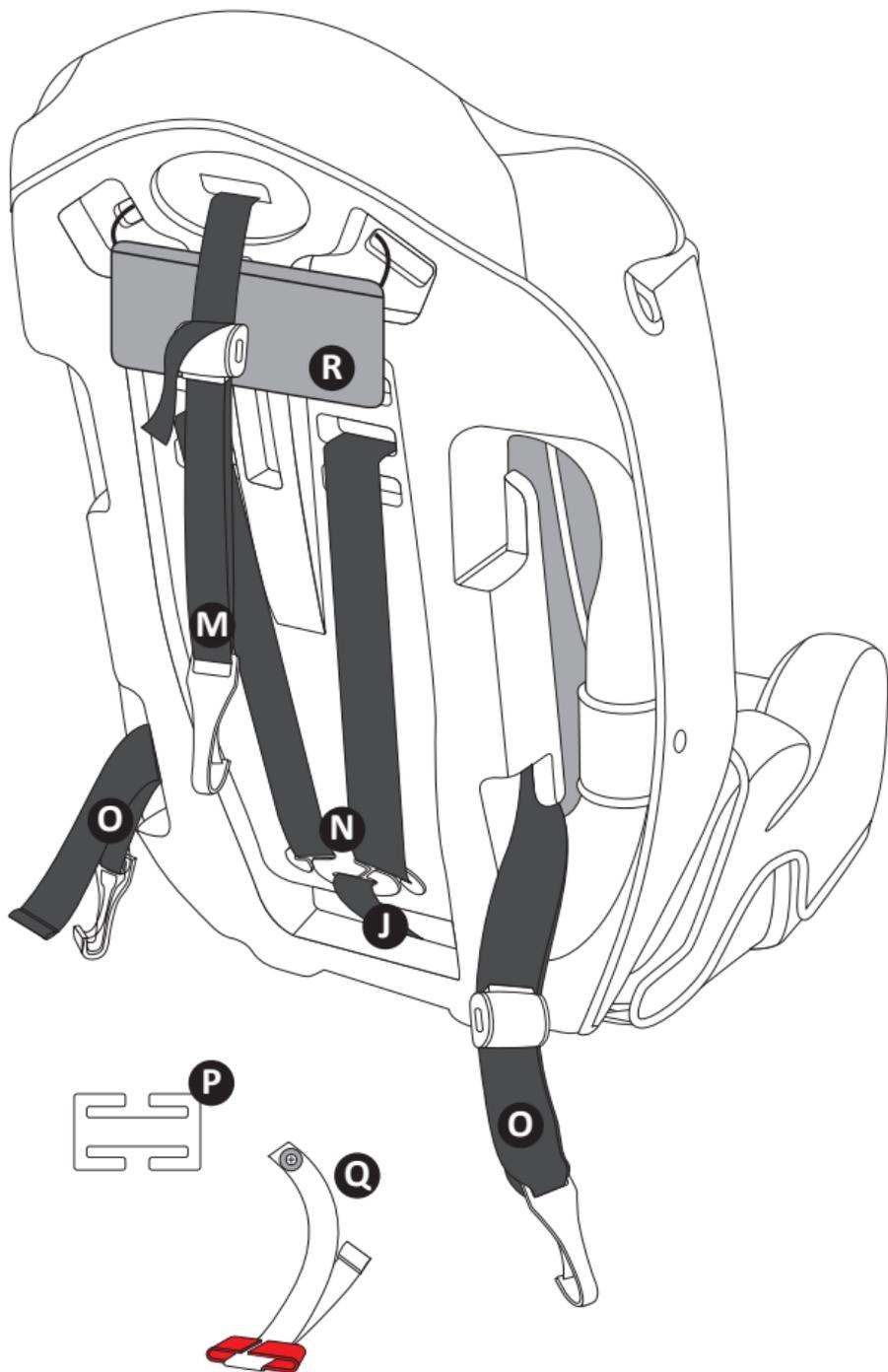
TO PURCHASE REPLACEMENT PARTS:

In the United States or Canada, please contact us at www.harmonyjuvenile.com or by calling 1-877-306-1001.

PARTS LIST



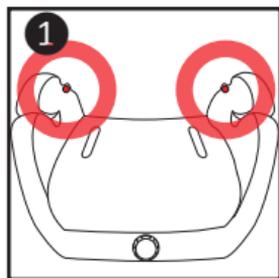
PARTS LIST



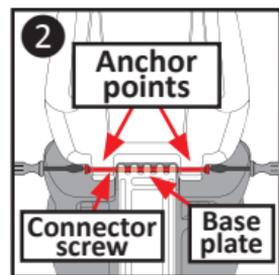
ASSEMBLING/UNASSEMBLING CHILD RESTRAINT

Adult assembly required; 2 x Phillips Screwdrivers required.

1. Identify the 6 cm (2.3 inch) screws *pre-installed* in the base of the child restraint under the fabric in the each armrest ①. Remove both screws and Hex bolts, and set aside.

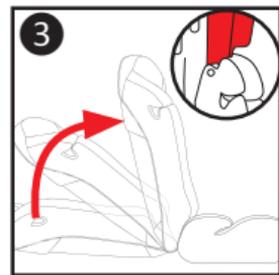


2. Identify the 22.3 cm (8.8 inch) backrest connector rod, the 1.2 cm (0.5 inch) screw and washer *pre-installed* in base of backrest ②. Remove and set aside.



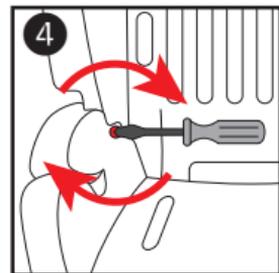
3. Connect backrest to base in the upright position, ensuring that the backrest fits into the slots in the armrests ③.

TIP: Squeeze backrest slightly to help guide it into the slots.



4. With the backrest properly inserted into the base, put the Hex bolts back into place on the outside of **BOTH** armrests. Reinsert the screws on the inside of the armrests and tighten to secure the screws to the hex bolts ④.

TIP: If screws do not pass through easily, make sure screw is aligned with holes and tap screw head lightly to guide it through the plastic.



5. Turn the child restraint over and slide the base plate between the two backrest anchor points ②. Pass the 22.3 cm (8.8 inch) connector rod through assembly.

Insert the 1.2 cm (0.5 inch) screw with washer on opposite side and tighten **2**.

TIP: If connector rod does not pass through easily, make sure it is aligned with holes and tap screw head lightly to guide it through the plastic.

6. Secure fabric seat cover (see “Removing/Installing fabric seat cover”, pg. 44).

! WARNING: Ensure that all three connection points are secure and tight. **DO NOT** over tighten. **CHECK FREQUENTLY.**

Reverse the above steps to unassemble child restraint.

VEHICLE SEATING POSITIONS

! WARNING: IMPROPER PLACEMENT OF THE CHILD RESTRAINT INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH.

! In very few vehicles, the child restraint cannot be properly installed because of the type of seat, seat belt system, airbag system and/or lack of location to anchor the Top Tether strap. **ALWAYS READ AND FOLLOW** the vehicle owner’s manual for child restraint system use.

! Use this child restraint in a vehicle rear seat location. **NEVER** put this child restraint in a front seat location unless permitted in the vehicle owner’s manual.

! For vehicles with airbags, refer to the vehicle owner’s manual for child restraint installation information.

! If a vehicle’s front seat location must be used, **ALWAYS** disable the airbag. Failure to disable the airbag system can result in serious injury or death. Follow the vehicle owner’s manual for instructions on disabling the front airbag system.

! THE VEHICLE SEAT MUST FACE FORWARD.

INSTALLING CHILD RESTRAINT: UAS OR VEHICLE SEAT BELT

You can install the child restraint using **EITHER** the UAS or vehicle seat belt.

UAS: The lower **U**niversal **A**nchorage **S**ystem (UAS) is used for installing the child restraint **WITHOUT** using the vehicle seat belts.

! The UAS can **ONLY** be used if your vehicle has the UAS anchors installed and designated UAS seating positions. Check your vehicle owner's manual to see which seating positions may be equipped with UAS.

Vehicle Seat Belts: If UAS is not an option, you **MUST** use the vehicle seat belt to install the child restraint in your vehicle.

SAFE VEHICLE SEAT BELT SYSTEMS



WARNING!

SEAT BELTS DIFFER FROM VEHICLE TO VEHICLE AND FROM SEATING LOCATION TO SEATING LOCATION WITHIN THE SAME VEHICLE. NOT ALL VEHICLE SEAT BELTS CAN BE USED WITH THIS CHILD RESTRAINT. If you are unsure, consult your vehicle owner's manual or call Harmony Juvenile Products.

Review your vehicle owner's manual for vehicle seat belt use with child restraint systems.

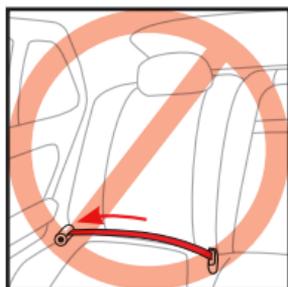
NOT ALL VEHICLE SEAT BELTS WILL WORK WITH THIS CHILD RESTRAINT. You must determine if your vehicle's seat belts are compatible for use with this child restraint.

UNSAFE VEHICLE SEAT BELT SYSTEMS

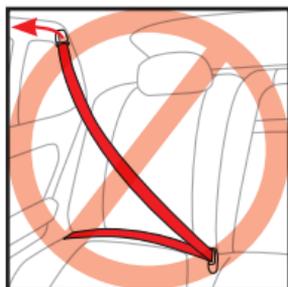
This child restraint can be installed properly using **MOST** vehicle 3-point lap/shoulder seat belts. However, some vehicle seat belts are not safe to use as their anchoring points may not allow for a secure installation. **NEVER** use any unsafe vehicle seat belt systems.

DO NOT use any of the following vehicle seat belt systems with this child restraint:

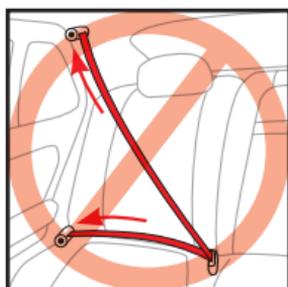
! **NEVER** use a non-locking, 2-point vehicle seat belt (ELR). This seat belt type locks only when the vehicle slows, changes direction or stops suddenly.



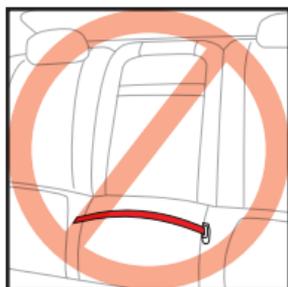
! **NEVER** use motor driven automatic seat belts.



! **NEVER** use a vehicle seat belt system where the lap and shoulder belts have independent retractors.



! **NEVER** use a vehicle seat belt system with top or bottom anchorage points attached to the door in any way.



! **NEVER** use lap belts whose anchor points are forward of the seat crease.

INSTALLING LOCKING CLIP

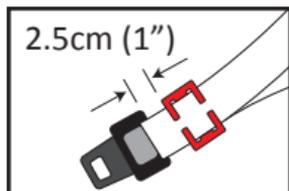
A locking clip is used to prevent certain vehicle seat belts from loosening before a sudden stop or crash. The locking clip can **ONLY** be used on a vehicle lap/shoulder belt. A locking clip will not fix all types of vehicle seat belt problems.



If your vehicle's 3-point lap/shoulder seat belt is equipped with an Emergency Locking Retractor (ELR) that is **NOT** convertible to function as an Automatic Locking Retractor (ALR), then the locking clip **MUST** be used.

If you have any questions about the specific type of seat belt system in your vehicle and/or its operation, consult your vehicle owner's manual.

- Remove the locking clip from mesh storage pocket on restraint backrest (see "Parts list", pg. 17-19).
 - Follow the steps to properly secure vehicle lap/shoulder seat belt (see "Installing with Lap/Shoulder or Lap-only belt system", pg. 32).
 - Once seat belt is attached and properly adjusted, grasp the two straps (lap and shoulder) together as close to the vehicle belt buckle plate as possible. Unbuckle the belt without allowing it to slip.
 - Attach the locking clip around both lap and shoulder belts (as shown).
 - Position the locking clip about 2.5 cm (1 inch) from vehicle belt's buckle plate.
 - Rebuckle belt. Check that the lap belt does not move by pulling hard.
- If belt loosens or lengthens, repeat the procedure.



Test installation to see if child restraint is secure. The child restraint should **NOT** be able to move in any direction where it connects to the vehicle. If the child

restraint can be moved more than 2.5 cm (1 inch) in any direction at the connection point, then unbuckle the seat completely and repeat the steps above until secure (see “Installation safety check”, pg. 33). If you have any questions, please contact Harmony Juvenile Products customer service.

! Store locking clip when not in use.

! **DO NOT** use locking clip in booster mode.

USING TOP TETHER

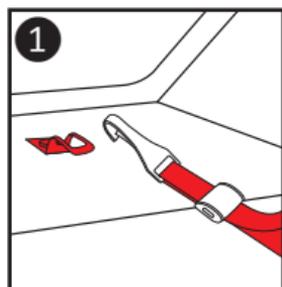
! **THE TOP TETHER MUST BE USED AT ALL TIMES.** Using your child restraint with the Top Tether strap properly anchored to the vehicle, as indicated in these instructions, may reduce the chance and severity of injury or death to your child in the event of a sudden stop or crash.

All UAS seating positions have Top Tether anchors. **ALWAYS** use the Top Tether when using this child restraint with internal harness. Check your vehicle owner’s manual for Top Tether anchor locations. If your vehicle is not equipped with a Top Tether anchor, it may be possible to have one installed. Contact your vehicle dealership or a certified mechanic for the proper anchor location and installation.

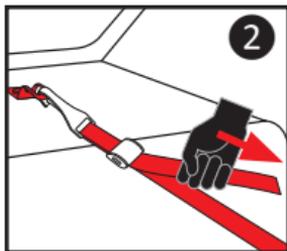
Your vehicle’s Top Tether Anchor Points may be identified using one of these symbols:



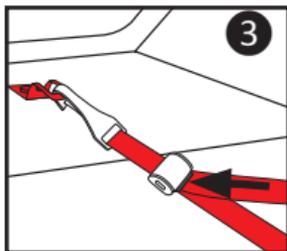
- Check that the Top Tether is securely attached to the child restraint.
- Fasten Top Tether clip to anchor point ensuring the clip is facing downwards and the strap is not twisted ①.



- With the child restraint installed with the UAS or vehicle seat belt, tighten the Top Tether strap securely by pulling on the free end of the Top Tether strap ②.



- To loosen, press the Top Tether release button ③.



! WARNING: Ensure that tether strap is **NOT** twisted.

PREPARING CHILD RESTRAINT FOR USE

WARNING!

Incorrect use of the harness system is the most common mistake people make. It is **VERY** important to read, understand and follow **ALL** instructions and warnings. **DO NOT** mistake comfort for safety. The harness system must be snugly adjusted at all times.

! WARNING: The shoulder harness must be **EVEN OR SLIGHTLY ABOVE** the child's shoulders. If the upper most harness position is below the child's shoulders, **DO NOT** use this child restraint with harness.

! ENSURE the harness height is correct for your child's size. **VERIFY OFTEN.**

! WARNING: **DO NOT** use this child restraint if the midpoint of your child's head is above the top of the child restraint.

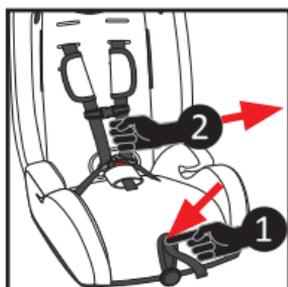
! YOU MUST MAKE THE FOLLOWING ADJUSTMENTS PRIOR TO INSTALLING THE CHILD RESTRAINT SYSTEM IN THE VEHICLE:

Place your child in the child restraint with their back flat against the backrest:

1. Take note of the shoulder harness slots at or immediately above their shoulders. This child restraint has three (3) harness height positions.
2. Take note of the crotch slot at or immediately in front of your child.

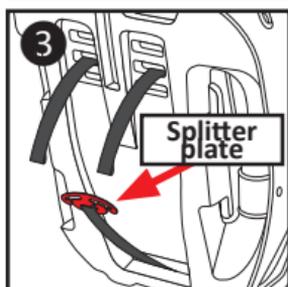
ADJUSTING HARNESS SHOULDER STRAPS

1. Loosen harness system by pushing the up-front metal harness adjuster at the front of the seat just above the adjustment strap ① and simultaneously pulling the chest strap towards you ②.



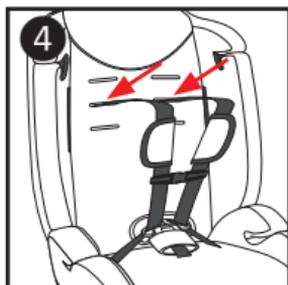
2. Turn seat around so that you have easy access to the rear of the child restraint backrest.

3. Follow the shoulder straps down along the back until they meet at the metal splitter plate.



4. Remove each end of harness strap from splitter plate ③.

5. Slide harness strap ends out through front of backrest, and reinsert back through at desired height ④. Check that straps are not twisted. **MAKE SURE** that both straps are inserted into the same height slots on each side of the seat.



6. Reassemble harness straps onto metal splitter plate ensuring that the straps are **NOT** twisted. Pull on harness to make sure it is secure.

! ENSURE THAT THE HARNESS STRAPS ARE COMPLETELY ON THE SPLITTER PLATE.

! **REMEMBER** to check the shoulder straps and crotch strap position frequently and move to the next position when necessary. The harness straps must go in the slots even with or just above the shoulders.



WARNING!

FAILURE TO REINSTALL THE HARNESS STRAPS CORRECTLY COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

ADJUSTING CROTCH STRAP POSITION

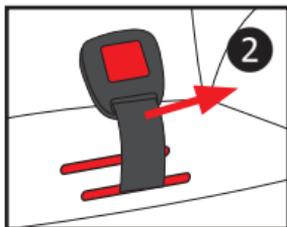
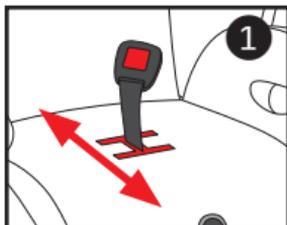
The crotch strap has two (2) positions.

1. Remove fabric crotch pad.
2. Push the buckle down through the fabric seat pad towards the plastic base of the child restraint.
3. Lift the fabric seat pad on the base of the child restraint to expose the buckle and slot positions.
4. Guide the crotch strap through the plastic base to the desired slot position **1**.

! **ENSURE** that the strap is **COMPLETELY** in the desired slot and the harness strap is **NOT** twisted.

! **ENSURE** that the buckle is facing **FORWARD** **2**.

5. Push the buckle upwards through the fabric seat pad.
6. Replace fabric seat pad and fabric crotch pad.



WARNING!

FAILURE TO REINSTALL THE HARNESS AND CROTCH STRAPS CORRECTLY COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

! **REMEMBER** to check the shoulder straps and crotch strap position frequently and move them to the next position when necessary. The harness straps **MUST** be in the height position even with or just above the shoulders, and the crotch strap **MUST** be in the slot at or immediately in front of your child. The harness pads and crotch pads are optional and are not a safety feature.

INSTALLING CHILD RESTRAINT

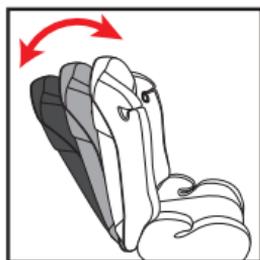
WARNING!

FAILURE TO PROPERLY SECURE THE CHILD RESTRAINT IN THE VEHICLE INCREASES THE CHILD'S RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN THE EVENT OF A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH.

Carefully follow these instructions and those in your vehicle owner's manual to be sure your child restraint is properly positioned and held tightly at all times.

RECLINE

Your child restraint has recline to ensure proper installation into your vehicle. The child restraint is best and most properly installed when all of its surface area is in contact with your vehicle seat.



Place the child restraint in the desired seating position (see "Choosing an appropriate vehicle seat location", pg. 12) and turn the front recline adjust knob **1** to recline the backrest until the backrest lies flush on the vehicle seat back **2**.



! WARNING: Remove the vehicle headrest if it inhibits the child restraint from lying flush against the vehicle seat back.



UAS (UNIVERSAL ANCHORAGE SYSTEM)

If your vehicle is equipped with UAS, the vehicle UAS anchorage points may be visible at the seat crease. If not visible, they may be marked with this symbol.



Check your vehicle owner's manual for your vehicle's exact UAS locations, anchor identifications and usage requirements for use with a child restraint.

Use vehicle belt (**NOT** UAS connectors) for installations with children weighing more than 21.7 kg (48 lbs).

! WARNING: CONSULT YOUR VEHICLE OWNER'S MANUAL FOR THE EXACT PLACEMENT OF THESE ELEMENTS IN YOUR VEHICLE, AND FOR MAXIMUM UAS WEIGHT ALLOWANCES PRIOR TO INSTALLATION AS SOME MANUFACTURERS HAVE LOWER MAXIMUM WEIGHT ALLOWANCES FOR UAS USAGE.

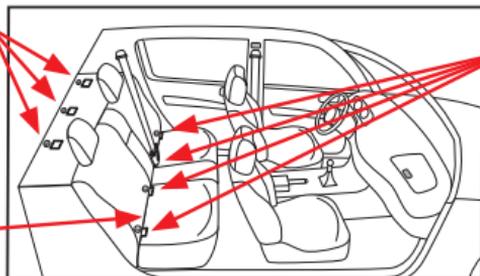
Top Tether anchors points



UAS anchor points

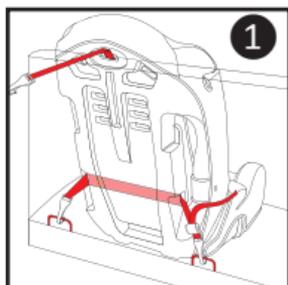


Vehicle seat crease

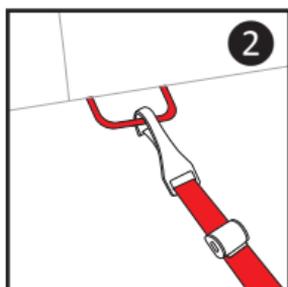


INSTALLING WITH UAS SYSTEM

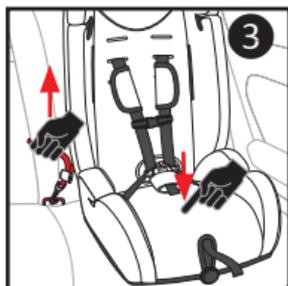
1. Unhook UAS. For ease of installation, extend UAS to its maximum length. Ensure the UAS strap is **NOT** twisted and that the UAS connectors are facing down **1**.



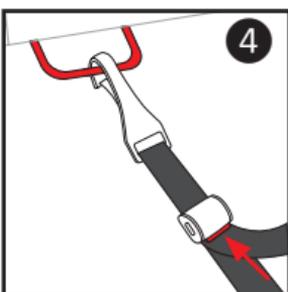
2. Place the child restraint flush against a forward-facing vehicle seat. Adjust the recline as necessary (see "Recline", pg. 29).



3. Fasten UAS connectors to vehicle lower anchors ensuring the hooks are facing downwards **2**. Pull firmly to be sure that they are attached. **BELT MUST LAY FLAT AND NOT BE TWISTED.**

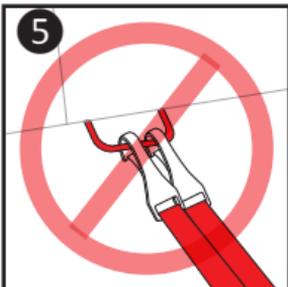


4. Tighten UAS by placing your knee on the child restraint base and by using your full weight to push the child restraint down as you simultaneously pull upwards on the free end of the adjustment belt **3**.



5. Should you need to loosen the UAS, push the UAS release button **4**.

! WARNING: NEVER put two UAS connectors on one vehicle UAS anchor unless specifically allowed by the manufacturer **5**.



- Secure the top of the child restraint using the Top Tether strap (see “Using Top Tether”, pg. 25).
- Conduct a safety check for secure installation (see “Installation safety check”, pg. 33). Perform this test every time you drive with your child and whenever you readjust the child restraint as your child grows.

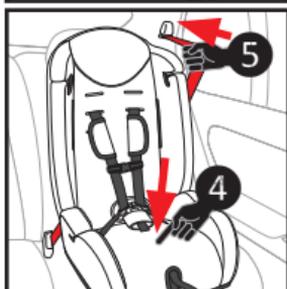
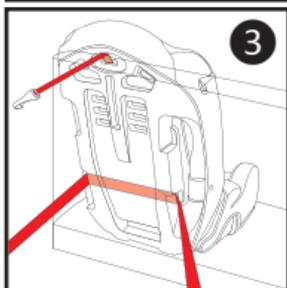
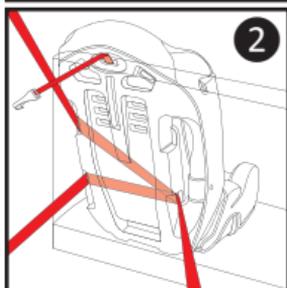
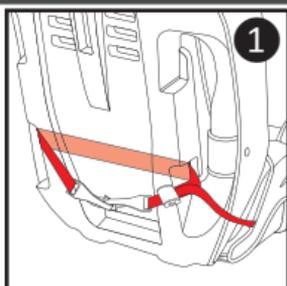
INSTALLING WITH LAP/SHOULDER OR LAP-ONLY BELT SYSTEM

! WARNING: UAS anchors must be stored when using vehicle belt. Clip together both UAS connectors behind backrest ①.

- Place the child restraint flush against the back of a forward-facing vehicle seat. Adjust the recline as necessary (see “Recline”, pg. 29).
- Thread the vehicle seat belt through the belt slot opening and out the other side. See illustrations for proper routing path of Lap/Shoulder Belt ② or Lap-Only Belt ③.
- Buckle the vehicle belt. The vehicle seat belt **MUST NOT** be twisted.

To engage vehicle seat belt retractor:

- Pull out the full length of the seat belt (until you cannot pull out any more slack). This locks the retractor.
- Tighten vehicle seat belt by placing your knee on the seat base and by using your full weight to push the child restraint down ④ as you



simultaneously release the extra belt length until seat belt is taught and has no slack ⑤.

6. The locked seat belt retractor will not allow you to add any length to the belt until you unbuckle the seat belt.

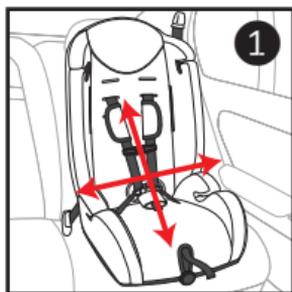
For more information on how to tighten the belt for your seat belt system, see your vehicle owner's manual.

7. Secure the top of the child restraint using the Top Tether Strap (see "Using Top Tether", pg. 25).

INSTALLATION SAFETY CHECK

Perform this test **EVERY TIME** you drive with your child and whenever you readjust the child restraint as your child grows:

Rock the child restraint back and forth and side to side to make sure the UAS or vehicle seat belt does not lengthen or loosen, and the child restraint does not move easily ①.



The back of the child restraint (connection point) should not move more than 2.5 cm (1 inch) in any direction.

If the child restraint is loose or not properly secured, repeat procedure **OR** find another location for the child restraint (see "Choosing an appropriate vehicle seat location", pg. 12).

USING CHILD RESTRAINT WITH BUILT-IN HARNESS

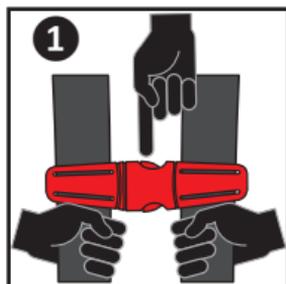
WARNING!

FAILURE TO PROPERLY ADJUST THE HARNESS STRAPS FOR YOUR CHILD INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN THE EVENT OF A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH. In a crash, the child restraint will provide **NO** protection for your child unless the harness straps are properly secured. Follow these instructions carefully.

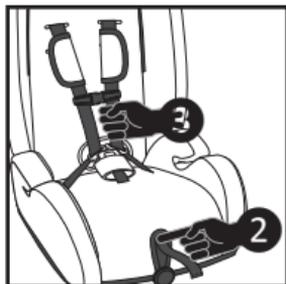
- ! Incorrect use of the harness system is the most common mistake people make. It is **VERY** important to read, understand and follow **ALL** instructions and warnings. **DO NOT** mistake comfort for safety. The harness system **MUST** be snugly adjusted at all times.
- ! Snugly adjust the harness provided with this child restraint around your child. A snug strap is one with no slack. It should not press on the child's flesh or cause your child's body to be in an unnatural position. You should only be able to slide **ONE FINGER** between the shoulder straps and the child's shoulder.
- ! Avoid unnecessary bulky clothing.

SECURING CHILD IN THE CHILD RESTRAINT

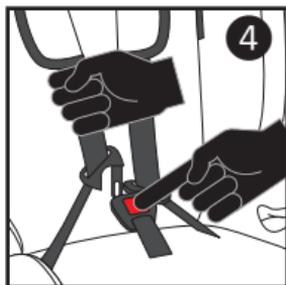
1. Open harness chest clip by pressing in pin clips while pulling apart the two-piece chest clip **1**.
2. To loosen the harness strap: Push the up-front metal harness adjuster at the front of the seat just **ABOVE** the adjustment strap



2 and simultaneously pull the chest strap towards you 3.

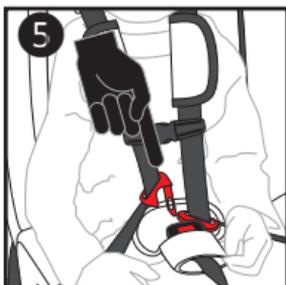


3. Unbuckle harness straps by pressing on the **RED** buckle release button and by pulling the buckle clips out 4. Move harness straps to the side.



4. Place child in child restraint with child's back flat against back of the backrest.

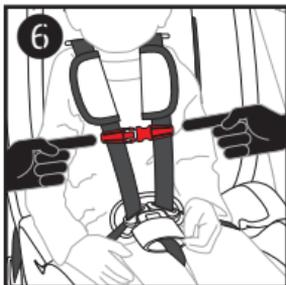
5. Place harness straps over child's shoulders and insert harness clips into buckle until they 'click' into place 5.



! **ENSURE** that harness clips and buckle are properly fastened by gently tugging on each.

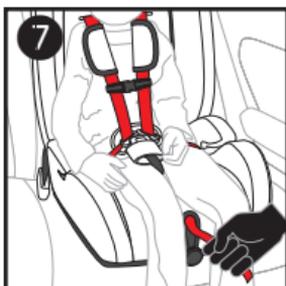
! **ENSURE** that the straps are **NOT** twisted.

! **DO NOT** use child restraint if harness does not lock.



6. Re-fasten chest clip 6.

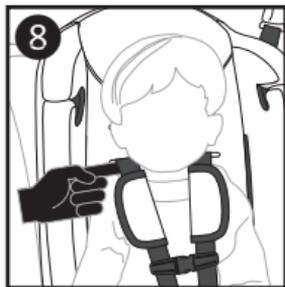
7. Tighten harness system by pulling on the up-front harness adjuster strap until all slack is removed from the system 7.



! **ENSURE** straps are flat against child's shoulders and thighs. You should **NOT** be able to slide more than one finger between the strap

and the child's shoulder 8.

A snug strap should not allow any slack. It lies in a relatively straight line without sagging. It should not press the child's flesh or cause your child's body to be in an unnatural position.



8. Position the chest clip at mid-chest, in line with your child's armpits and away from your child's neck.

WARNING!

FAILURE TO FASTEN AND TIGHTEN THE HARNESS SYSTEM CORRECTLY MAY CAUSE THE CHILD TO BE EJECTED FROM THE RESTRAINT SYSTEM IN CASE OF A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH CAUSING SERIOUS INJURY OR DEATH. DO NOT mistake comfort for safety. Harness system **MUST** be snugly adjusted.

REMOVING CHILD FROM THE CHILD RESTRAINT

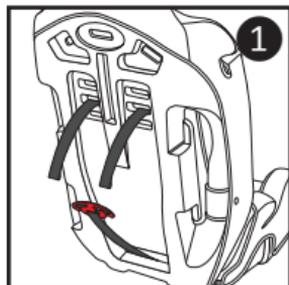
1. Open harness chest clip by pressing in pin clips while pulling apart the two piece chest clip.
2. Loosen the harness system by pressing on the up-front metal harness adjuster, and simultaneously pulling the shoulder straps towards you.
3. Unbuckle harness by pressing on **RED** buckle release button.

USING CHILD RESTRAINT IN BOOSTER MODE (WITHOUT INTERNAL HARNESS)

REMOVING/INSTALLING HARNESS

1. Open chest clip and harness buckle.

2. Face the rear of the child restraint and remove the harness straps from the splitter plate ①.

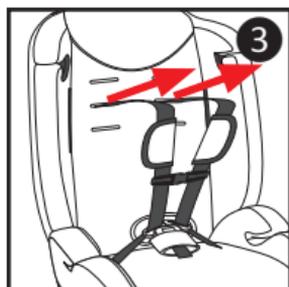


3. Pull the up-front harness adjustment strap as far as it will go. This will lock the splitter plate into the base of the seat ②.



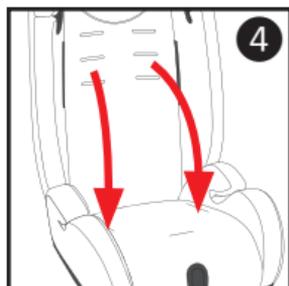
4. Roll strap tightly, secure roll with an elastic band and store rolled strap under the fabric seat pad in the opening of the up-front adjuster.

5. Pull shoulder straps out of their respective slots in the backrest ③. Slide both ends of the chest pads and chest clips off the harness straps.

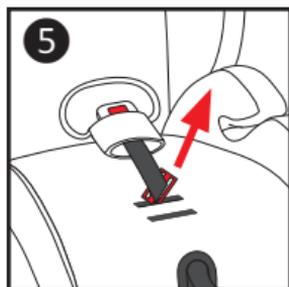


6. Push remaining harness and harness clips down through the seat base ④.

7. Lift seat base fabric to expose the crotch buckle. Remove the crotch buckle by turning the strap and lifting the metal plate out of the child restraint ⑤. Store buckle for future use.



It is recommended to rethread the chest clips and chest pads onto the harness and clip the entire harness system together for storage as to avoid losing pieces for future use.



To reinstall, reverse the above steps.

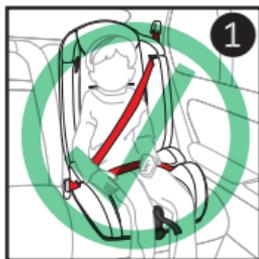
BOOSTER WITH BACKREST

WARNING!

FAILURE TO PROPERLY SECURE YOUR CHILD IN THE BOOSTER SEAT INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN THE EVENT OF A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH. In a crash, the child restraint provides **NO** protection for your child unless the vehicle 3-point lap/shoulder belt is properly secured. Follow these instructions carefully to properly secure your child.

DO NOT USE THE UAS OR THE TOP TETHER WHEN INSTALLING CHILD RESTRAINT IN BOOSTER MODE (NO INTERNAL HARNESS).

! WARNING: You **MUST** use the vehicle lap/shoulder belt system when restraining the child in the booster seat **1**.



! WARNING: Vehicle belts **MUST NOT** be twisted and **MUST** lay flat against child's chest and lap.

! NEVER use a vehicle lap-only belt to secure child in child restraint **2**.



! NEVER USE A LOOSE SHOULDER BELT.



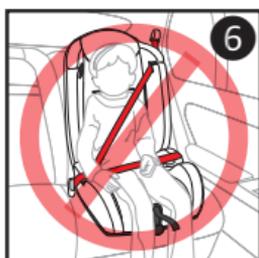
! NEVER position the shoulder belt under the child's arm **3** or place the shoulder belt behind the child's back **4**.



! Lap portion of lap/shoulder belt MUST be low and snug across the hips, just touching the child's thighs. The lap portion **MUST NOT** be lying across the child's stomach as this can cause major injuries to the child in case of a sharp turn, sudden stop or crash.



! DO NOT allow the child to slouch, slide down in the seat, or create slack in the belt system **5**. If child will not keep vehicle belt properly positioned, **DO NOT** use this child restraint in booster seat mode. Use an alternate method or a different child restraint.



! DO NOT position vehicle belt over top of the armrests **6**.

! The vehicle seat headrest should not create a gap between vehicle seat and booster seat **7**. If so, remove the vehicle headrest.



SECURING CHILD AND BOOSTER SEAT IN VEHICLE

1. Place booster seat firmly against the back of a forward-facing vehicle seat. The vehicle seat **MUST** be equipped with a lap/shoulder belt.
2. Place child in the booster seat with child's back flat against the back of the booster seat.

3. Thread shoulder belt portion of the lap/shoulder belt system through the shoulder belt guide **①** and ensure that shoulder belt lies across child's shoulder and chest, and **NOT** across child's face or neck.



4. Thread the lap portion of the lap/shoulder belt system **UNDER BOTH** booster seat armrests **②**, and ensure that the belt is snug across child's hips just touching their thighs and is **NOT** across their stomach.
5. Buckle vehicle seat belt into place.
6. Ensure the buckle is secure by gently pulling on it.

! THE LAP BELT PORTION MUST PASS UNDER BOTH ARMRESTS.

! NEVER USE A VEHICLE LAP-ONLY BELT WHEN USING THIS CHILD RESTRAINT.

! WARNING: To avoid possible entanglement and choking with your vehicle's shoulder belts, Harmony Juvenile Products recommends that the following precautions are taken when installing your booster seat:

7. Pull the shoulder portion of the vehicle seat belt all the way out until the retractor locks.
 8. **SLOWLY** let the seat belt retract until it is snug against your child.
 9. **ENSURE** that the seat belts do not press on the child's flesh or push the child's body into an unnatural position.
 10. Do the same for all unused vehicle seat belts.
- ! Teach your child that seat belts are not toys and should **NEVER** be played with, regardless of whether the car is in motion or not.
- ! **ALWAYS** be aware of what your children are doing in the back seat.



WARNING!

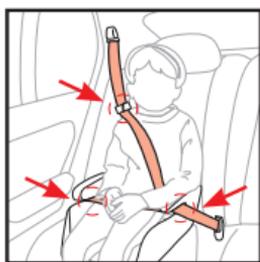
DUE TO VARYING ANGLES OF VEHICLE SEAT BELT RETRACTORS, EXCESS SLACK IN THE VEHICLE BELT SYSTEM MIGHT NOT BE REMOVED AUTOMATICALLY. Once the lap and shoulder portions of the seat belt are properly positioned and the buckle is attached, FEED ANY REMAINING SLACK OF THE SEAT BELT MANUALLY BACK INTO THE RETRACTOR TO TIGHTEN THE WHOLE SYSTEM.

BOOSTER WITHOUT BACKREST

See “Assembling/Unassembling child restraint” (pg. 20) for instructions for removing the backrest. Once backrest is removed, turn recline knob clockwise until end is reached to retract the base plate on the bottom of the seat.

1. Place the booster seat firmly against the back of a forward-facing vehicle seat in a position equipped with a vehicle lap/shoulder belt and headrest.

2. Have your child sit on the booster car seat with their back flat against the vehicle seat.



3. Thread the lap portion of the lap/shoulder belt system **UNDER BOTH** booster seat armrests, and ensure that the belt is snug across child's hips just touching their thighs and is **NOT** across their stomach.

4. With lap/shoulder belt installed **UNDER BOTH** armrests, buckle vehicle seat belt into place.

5. Ensure the buckle is secure by gently pulling on it.

! WARNING: To avoid possible entanglement and choking with your vehicle's shoulder belts, Harmony Juvenile Products recommends that the following precautions are taken when installing your booster seat:

6. Pull the shoulder portion of the vehicle seat belt all the way out until the retractor locks.

7. **SLOWLY** let the seat belt retract until it is snug against your child.

8. **ENSURE** that the belts do not press on the child's flesh or push the child's body into an unnatural position.
9. Do the same for all unused vehicle seat belts.
10. Adjust the vehicle belt's shoulder section to ensure that shoulder belt lies across child's shoulder and chest, and **NOT** across child's face or neck.

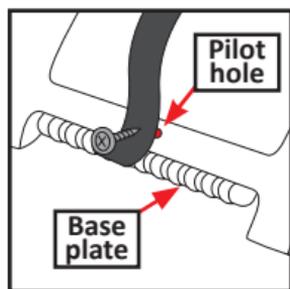
! THE VEHICLE'S SHOULDER BELT MUST LIE ACROSS THE CHILD'S SHOULDER AND LAY ACROSS THE CHEST – NOT THE FACE OR NECK. If the belt does not lie properly across the child's shoulder and chest, the **RED** shoulder belt guide clip **MUST** be used to ensure proper placement (see "Using shoulder belt guide", pg. 44).

! Teach your child that seat belts are not toys and should NEVER be played with, regardless of whether the car is in motion or not.

! ALWAYS be aware of what your children are doing in the back seat.

INSTALLING SHOULDER BELT GUIDE

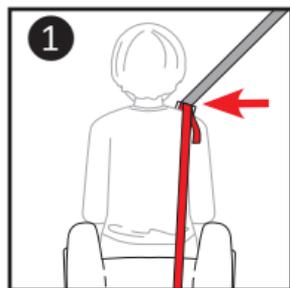
1. Locate the shoulder belt guide strap and screw in the storage pouch.
2. Using a Phillips Screwdriver, attach belt guide strap to booster seat base by screwing into the pre-drilled hole in the back of the seat base.



! Before tightening screw, make sure belt strap is pointing upwards and that the RED belt guide opening is facing forward. DO NOT overtighten screw.

USING SHOULDER BELT GUIDE

1. Slide the vehicle's shoulder belt into the **RED** clip ensuring it is flat. Position the belt guide just above the child's shoulder ①.



! THE VEHICLE'S SHOULDER BELT MUST LIE ACROSS THE CHILD'S SHOULDER.

! OPENING OF RED BELT GUIDE CLIP MUST FACE FORWARD.



! All straps MUST be tight and NOT twisted. ALL slack MUST be removed from lap and shoulder portions of the vehicle belt to ensure a snug fit. THE LAP BELT PORTION MUST PASS UNDER BOTH ARMRESTS AND BE POSITIONED LOW ON THE HIPS.

REMOVING SHOULDER BELT GUIDE

1. Remove vehicle seat belt from **RED** belt guide clip.
2. Unscrew shoulder belt guide from the back of the seat base.

It is recommended to store the unused shoulder belt guide along with any other parts from the child restraint for future use.

REMOVING/INSTALLING FABRIC SEAT COVER

TO REMOVE:

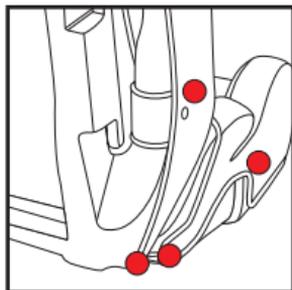
Fabric covers can **ONLY** be removed once the harness system has been removed (see "Removing/Installing harness", pg. 37 - #1 and #2).

Backrest:

1. Unsnap backrest fabric snaps (x2) along the sides of the backrest.
2. Locate elastic fabric loops (x2) along bottom of seat

and unhook loops from plastic base.

3. Gently slide fabric cover off the backrest.



Base:

4. Locate elastic fabric loops (x2) and snaps (x2) along base and detach from child restraint.
5. Gently slide fabric cover off the plastic base from the back of the child restraint towards the front of the seat.

TO INSTALL:

To reinstall fabric pads, repeat previous steps in reverse order.

TIP: For ease of fabric pad installations, turn recline knob counterclockwise to open gap at base of backrest to facilitate passing the hook and loop tabs through the gap to secure.

! WARNING: Reinstall harness system if applicable (see “Removing/Installing harness”, pg. 37).

INSTALLING CUP HOLDER (WHEN APPLICABLE)

1. Determine on which side you would like the cup holder to be installed. When installing child restraint in a rear side seat, install cup holder away from car door.
2. Locate the plastic protrusion on either side of the child restraint base.



3. Insert cup holder over plastic protrusion and pull down until locked into place.
4. Lift to remove.

CARE AND MAINTENANCE

CLEANING YOUR SEAT PAD:

- **MACHINE WASH SEPARATELY** using cold water - delicate cycle.
- **DO NOT BLEACH.**
- **DRIP DRY** to prevent cover from shrinking.

CLEANING THE PLASTIC SHELL:

- **SPONGE CLEAN** using warm water and mild soap.
- **TOWEL DRY.**
- **DO NOT** use solvents, abrasive cleaners, or disassemble child restraint in any way, except as instructed.

CLEANING HARNESS AND UAS STRAPS:

- Spot clean with a damp cloth. **DO NOT BLEACH.** **DO NOT** immerse the straps in water. Doing so may weaken the straps.

CLEANING METAL AND PLASTIC HARNESS PARTS:

- Use mild soap and cool water on a damp cloth.

! **NEVER** lubricate the buckle. If buckle or harness adjuster sticks or will not remain tight, check for foreign objects such as food, dirt, etc. Remove objects with tweezers and/or clean with a cotton swab. If you cannot get the harness to remain tight with the buckle securely locked, **DO NOT USE** this child restraint. Call Harmony Juvenile Products to purchase a replacement harness or buckle.

AIRCRAFT INSTALLATION

This restraint is certified for use in aircraft **ONLY** when used **WITH** the harness.

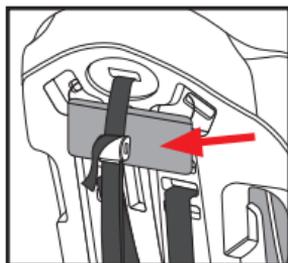
This restraint is **NOT CERTIFIED** for aircraft use when used as a booster **WITHOUT** the harness.

IMPORTANT POINTS TO REMEMBER:

1. Contact your airline before using this child restraint on the aircraft in order to comply with their restrictions and regulations.
2. Install this child restraint on an aircraft in the same way it is installed in an automobile with a lap belt (see “Installing with Lap/Shoulder or Lap-Only belt system”, pg. 32).
3. Check that the aircraft seat belt holds the child restraint securely in place at all times. If it does not, **DO NOT** use this child restraint.

INSTRUCTION MANUAL STORAGE

We recommend that you store your instruction manual in the storage pouch provided at the top of the backrest.



WARRANTY

This child restraint was manufactured by **Harmony® Juvenile Products** (HJP). HJP warrants this product to the original retail purchaser as follows:

LIMITED 1-YEAR WARRANTY

This child restraint is warranted against defective materials and workmanship for one (1) year from the date of original purchase. An original receipt is required to validate your warranty. HJP will, at its option, provide replacement parts for this product or replace this product. HJP reserves the right to discontinue or change fabrics, parts, models or products, or to make substitutions.

To make a claim under this warranty, you must contact HJP Customer Service at www.harmonyjuvenile.com, or call 1-877-306-1001, or write to 2450 Cohen Street, Montreal, Quebec, Canada, H4R 2N6.

Proof of purchase is required and shipping charges are the responsibility of the consumer.

WARRANTY LIMITATIONS

This warranty does not include damages which arise from negligence, misuse, or use not in accordance with this instruction manual.

The use of non-Harmony branded covers, inserts, toys, accessories or tightening devices is not approved by HJP. Their use could cause this child restraint to fail federal safety standards or perform worse in a crash. Their use automatically voids the HJP warranty.

LIMITATIONS OF DAMAGES

The warranty and remedies as set forth above are exclusive and in lieu of all others, oral or written, express or implied. In no event will HJP or the retailer selling this product be liable to you for any damages, including incidental or consequential damages, or loss of use arising out of the use or inability to use this product.

PLEASE REGISTER THIS BOOSTER SEAT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE TO EXPEDITE WARRANTY CLAIMS AND TO VERIFY ORIGINAL DATE OF PURCHASE.

harmony®

V7 SIÈGE D'AUTO À POSITIONNEMENT RÉGLABLE 3-EN-1 MANUEL D'EMPLOI



Ce harnais d'auto est conçu pour les enfants dont la taille répond aux exigences suivantes:

AVEC HARNAIS:

Poids: 10 - 23 kg (22 - 50 livres)

Hauteur: 74 - 114 cm (29 - 45 pouces)

SANS HARNAIS:

Poids: 18 - 50 kg (40 - 110 livres)

Hauteur: 102 - 145 cm (40 - 57 pouces)

PRIÈRE DE LIRE CE MANUEL

Ne pas installer ou utiliser ce harnais d'auto avant d'avoir lu et compris les instructions contenus dans ce manuel.

FAUTE D'UTILISER CE HARNAIS D'AUTO CORRECTEMENT AUGMENTE LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU DE MORTALITÉ EN CAS D'ARRÊT BRUSQUE OU DE COLLISION.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS
ET S'Y RÉFÉRER AU BESOIN.**

BIENVENUE À LA FAMILLE HARMONY!

Merci d'avoir choisi le **V7 siège d'auto à positionnement réglable 3-en-1 Harmony®**, un des sièges d'auto les plus sécuritaires et les plus confortables offerts sur le marché d'aujourd'hui.

Harmony tire fierté d'offrir à sa clientèle des produits dotés des plus nombreux dispositifs novateurs possible. Ce harnais d'auto a été conçu pour qu'il soit sécuritaire, confortable et commode afin de vous offrir la tranquillité d'esprit tout en sachant que votre famille est bien protégée.

Quoiqu'il soit impossible de prédire si un harnais d'auto saura prévenir blessures ou mortalité en cas de collision, de nombreux essais de sécurité ont démontré que le présent harnais d'auto, à condition d'être utilisé correctement, peut réduire les risques de blessure et de mortalité dans la plupart des accidents.

Veuillez prendre le temps nécessaire de bien lire et comprendre l'ensemble des instructions et des avertissements concernant ce harnais d'auto. La sécurité de votre enfant dépend de l'installation et l'utilisation correcte de ce harnais d'auto.

**BOUCLEZ VOTRE CEINTURE DE SÉCURITÉ
ET CONDUISEZ PRUDEMMENT
EN TOUT TEMPS!**

Harmony Juvenile Products

Site web: **www.harmonyjuvenile.com**

Adresse postale: **2450 rue Cohen
Montréal, Québec,
Canada H4R 2N6**

Téléphone: **1-877-306-1001**

TABLE DES MATIÈRES

Bienvenue à la famille Harmony	1
Enregistrement	4
Si vous désirez de l'aide	5
Avertissements	6
Consignes générales	6
Consignes d'utilisation	8
Avertissements - blessures	9
Consignes du véhicule	10
Usages conformes aux normes	10
Avertissements - coussins de sécurité gonflables	11
Avertissements - dommages	12
Positions d'assise appropriées du véhicule	13
Limites de hauteur et de poids	15
Avec système de harnais intégré	16
Sans système de harnais intégré - avec appuis-dos ..	16
Sans système de harnais intégré - sans appuis-dos ..	17
Taille maximale	17
Liste des pièces	18-20
Assemblage/Désassemblage du harnais d'auto	21
Positions d'assise du véhicule	22
Installation du harnais d'auto à l'aide du dispositif UAS ou de la ceinture du véhicule	23
Ceintures de sécurité sécuritaires	24
Ceintures de sécurité non sécuritaires	24
Installation du dispositif d'immobilisation	25
Attache du haut	27
Consignes à suivre avant l'utilisation du harnais d'auto	28
Ajustement des courroies diagonales du harnais ..	29
Ajustement du positionnement de la courroie de la fourche	30
Installation du harnais d'auto	31

TABLE DES MATIÈRES

Inclinaison	32
Dispositif universel d'ancrages d'attaches (UAS)	32
Installation à l'aide du dispositif UAS	33
Installation à l'aide de la ceinture trois points ou de la ceinture abdominale	34
Vérification de l'installation	35
Utilisation à l'aide du système de harnais intégré	36
Sécuriser l'enfant dans le harnais d'auto	37
Retirer l'enfant du harnais d'auto	39
Utilisation du harnais d'auto en mode siège d'appoint (sans le système de harnais intégré)	39
Retrait/Installation du harnais	39
Siège d'appoint avec appui-dos	40
Sécuriser l'enfant et le siège d'appoint dans le véhicule	42
Siège d'appoint sans appui-dos	44
Installer le guide de positionnement de la ceinture diagonale	45
Utiliser le guide de positionnement de la ceinture diagonale	46
Désinstaller le guide de positionnement de la ceinture diagonale	46
Retrait/Installation de la housse	47
Installation du porte-gobelet (lorsque applicable) ...	48
Entretien	48
Usage à bord des aéronefs	49
Rangement du manuel d'emploi	49
Garantie	50

ENREGISTREMENT

ENREGISTREZ VOTRE HARNAIS D'AUTO DÈS AUJOURD'HUI! Il se peut qu'un harnais d'auto soit rappelé pour des raisons de sécurité. Vous devez enregistrer votre harnais afin d'être contacté en cas de rappel et pour être admissible à recevoir des pièces de remplacement pendant la validité de votre garantie.

Le numéro de modèle et la date de fabrication se situent sur une étiquette en-dessous du harnais d'auto.

Pour enregistrer votre harnais d'auto en ligne visitez <http://www.harmonyjuvenile.com/register>, sinon l'enregistrer par courrier avec la carte d'enregistrement prépayée ou en envoyant votre nom, votre adresse, le numéro de modèle du harnais, la date de fabrication et la date d'achat à:

**Harmony Juvenile Products
2450 rue Cohen
Montréal, Québec, H4R 2N6, Canada**

ou téléphonez au: **1-877-306-1001**

ou en ligne au:
<http://www.harmonyjuvenile.com/register>

Pour obtenir des informations sur les rappels, pour toutes autres questions ou pour faire un changement d'adresse ou de coordonnées, veuillez contacter le service à la clientèle au 1-877-306-1001 ou visitez le site internet www.harmonyjuvenile.com.

Veillez s'il vous plait ne pas envoyer de carte d'enregistrement par la poste si vous avez déjà enregistré votre harnais en ligne.

SI VOUS DÉSIREZ DE L'AIDE

Remplir les informations ci-dessous à titre de référence. Le numéro de modèle et la date de fabrication se situent sur une étiquette en dessous du harnais d'auto.

Numéro de modèle: _____

Date de fabrication: _____

Date d'achat: _____

Nos préposés au service à la clientèle sont disponibles afin de répondre à toute question concernant l'installation, l'utilisation, l'entretien (y compris les pièces), de ce produit. Veuillez avoir le numéro de modèle et la date de fabrication de votre produit en main lors de votre appel. Ces numéros se trouvent sur une étiquette située au revers de votre harnais d'auto. Pour nous joindre: www.harmonyjuvenile.com ou 1-877-306-1001.

AVERTISSEMENTS

CONSIGNES GÉNÉRALES



AVERTISSEMENT!

FAUTE DE LIRE ET SUIVRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES ÉTIQUETTES DU HARNAIS D'AUTO AUGMENTENT LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU DE MORTALITÉ EN CAS DE VIRAGE SERRÉ, D'ARRÊT BRUSQUE OU DE COLLISION.

L'installation et l'usage correct de ce harnais d'auto sont essentiels à la sécurité de votre enfant. Même si vous croyez qu'il sera simple d'installer et d'utiliser ce harnais d'auto sans aide, il est **TRÈS** important de lire et de comprendre les présentes instructions ainsi que les instructions du manuel de votre véhicule.

Suivre les étiquettes d'instructions apposées sur ce harnais d'auto ainsi des instructions de contenues dans ce manuel. **NE PAS INSTALLER NI UTILISER CE HARNAIS D'AUTO AVANT D'AVOIR LU ET COMPRIS LES INSTRUCTIONS DU PRÉSENT MANUEL AINSI DES INSTRUCTIONS CONTENUES DANS LE MANUEL DE VOTRE VÉHICULE.**

AUCUN HARNAIS D'AUTO NE PEUT GARANTIR UNE PROTECTION ABSOLUE EN CAS DE COLLISION MAJEURE. Toutefois, un harnais d'auto installé correctement pourra améliorer de façon importante les chances de survie et pourra réduire le risque de blessures graves dans la plupart des collisions.

Suivez attentivement les instructions fournies dans ce manuel et dans le manuel de votre véhicule. Dans le cas de tout écart entre le présent manuel et celui de votre véhicule, les instructions du manuel de votre véhicule auront préséance en ce qui concerne le dispositif UAS, les ceintures de sécurité, les attaches de haut et les coussins de sécurité gonflables.



AVERTISSEMENT!

Assurez-vous de **TOUJOURS** bien aider l'enfant à s'installer dans le harnais d'auto/siège d'appoint et à s'en sortir.



AVERTISSEMENT!

Afin d'éviter le déversement du harnais/siège d'appoint, ne **JAMAIS** permettre à l'enfant de s'appuyer sur les accoudoirs lorsqu'il s'installe dans le siège ou s'en sort.



- ! **CE HARNAIS DOIT TOUJOURS FAIRE FACE À L'AVANT.**
- ! **NE PAS UTILISER CE HARNAIS D'AUTO** avant qu'il soit assemblé correctement.
- ! **NE PAS** permettre aux enfants de jouer avec ce harnais d'auto.
- ! **NE JAMAIS** laisser d'enfants seuls dans un véhicule, quelle que soit la raison.
- ! Donner l'exemple en portant votre propre ceinture de sécurité **EN TOUT TEMPS**. Insistez à ce que le véhicule ne démarre pas avant que toutes les ceintures des passagers soient bouclées. **NE FAITES AUCUNE EXCEPTION.**
- ! Harmony Juvenile Products vous déconseille l'emprunt ou la location de harnais d'auto. **NE PAS UTILISER UN HARNAIS D'AUTO DE SECONDE MAIN** ou un harnais d'auto dont vous ne connaissez pas les antécédents.
- ! Afin de prévenir toute blessure causée par la détérioration, les dommages non apparents, etc., cesser l'utilisation de tout harnais d'auto dont la fabrication date depuis plus de six ans. La date

d'expiration de ce harnais d'auto est indiquée au bas de la base du siège. **CESSER L'UTILISATION ET DISPOSER DU HARNAIS D'AUTO** dès la date indiquée. S'assurer que le produit est disposé de façon à ce qu'il ne soit pas réutilisable (p. ex. dans un sac de poubelles opaque, ne pas vendre à un magasin d'occasion ou lors d'une vente-débarras, etc.).

CONSIGNES D'UTILISATION

Transports Canada recommande que tout enfant âgé de 12 ans et moins soit siégé sur un siège arrière du véhicule bien à l'écart du système actif de coussin gonflable avant.

Selon les statistiques d'accidents routiers, **TOUT ENFANT EST MIEUX PROTÉGÉ QUAND IL EST RETENU DANS UN SIÈGE ARRIÈRE PLUTÔT QU'UN SIÈGE AVANT.**

Pour assurer la sécurité de votre enfant, veuillez bien étudier la section "Positions d'assise appropriées du véhicule" (p. 13) de ce manuel.

Les services d'incendies et policiers locaux offrent régulièrement des ateliers d'inspection de sécurité afin de vérifier si les harnais d'auto sont installés correctement. Veuillez communiquer avec les services d'urgences près de chez vous pour vous renseigner davantage.

! LORS DE L'UTILISATION DE CE HARNAIS D'AUTO AVEC LE SYSTÈME DE HARNAIS INTÉGRÉ, IL EST OBLIGATOIRE D'UTILISER L'ATTACHE DU HAUT. Faute d'utiliser la ceinture de sécurité du véhicule **ET** l'attache du haut, ou le dispositif UAS **ET** l'attache du haut, et faute d'ajuster l'attache du haut correctement peut permettre à l'enfant d'être projeté à l'intérieur du véhicule lors d'un virage serré, un arrêt brusque ou une collision ce qui peut entraîner de blessures graves ou la mort.

! NE PAS permettre à quiconque d'installer ou d'utiliser

ce harnais d'auto sans s'assurer qu'ils aient bien pris connaissance des consignes contenues dans ce manuel d'emploi et sur les étiquettes.

- ! **NE PAS DONNER CE HARNAIS D'AUTO** à une autre personne sans aussi lui donner ce manuel d'emploi.
- ! Afin d'assurer l'utilisation correcte de ce harnais d'auto, conserver ce manuel d'emploi et s'y référer au besoin.
- ! **NE JAMAIS LAISSER UN HARNAIS D'AUTO NON SÉCURISÉ DANS VOTRE VÉHICULE.** Un harnais d'auto non sécurisé peut d'être projeté à l'intérieur du véhicule et blesser les passagers lors d'un virage serré, un arrêt brusque ou une collision. Il est conseillé de le retirer du véhicule sinon d'assurer qu'il est bien sécurisé à l'aide des ceintures de sécurité du véhicule **AINSI DE** l'attache du haut, ou à l'aide du dispositif UAS **AINSI DE** l'attache du haut. Lorsque le dispositif UAS ou l'attache du haut n'est pas en usage, il est conseillé de bien ranger tous les connecteurs à l'arrière du harnais d'auto.

AVERTISSEMENTS – BLESSURES

- ! **VOTRE ENFANT PEUT ÊTRE BLESSÉ À L'INTÉRIEUR D'UN VÉHICULE MÊME EN ABSENCE DE COLLISION** si le harnais d'auto n'est pas correctement installé ou si votre enfant n'est pas retenu correctement dans le harnais d'auto.
- ! **NE PAS** laisser déverrouillés les sièges rabattables du véhicule. En cas d'arrêt brusque, un siège déverrouillé pourrait empêcher le harnais d'auto de protéger votre enfant comme il se doit.
- ! **NE PAS** laisser d'objets libres, p. ex. livres, sacs, etc., à l'arrière du véhicule. En cas d'arrêt brusque, les objets non sécurisés pourraient être projetés et pourraient causer de blessures graves.

! Ranger le harnais d'auto dans un endroit sécuritaire quand il n'est pas en usage. **NE PLACER AUCUN** objet lourd sur le harnais d'auto durant son entreposage.

! **CERTAINES PIÈCES DU HARNAIS D'AUTO POURRAIENT DEVENIR ASSEZ CHAUDES POUR BRULER L'ENFANT SI ELLES SONT LAISSÉES AU SOLEIL.** Tout contact avec ces pièces pourrait blesser votre enfant. Assurez-vous **EN TOUT TEMPS** de toucher la surface de toutes pièces métalliques ou plastiques avant de placer votre enfant dans le harnais d'auto. Recouvrir le harnais d'auto avec une serviette ou une couverture si le véhicule est stationné au soleil.

CONSIGNES DU VÉHICULE

! **IL EST INTERDIT** de sécuriser ce harnais d'auto avec toute ceinture de véhicule identifiée dans la section "Ceintures de sécurité non sécuritaires" (p. 24).

! **IL EST INTERDIT** d'utiliser ce harnais d'auto s'il n'est pas installé correctement. Il est possible que ce harnais d'auto ne convienne à aucune position d'assise offerte par votre véhicule soit en raison du type de ceinture de sécurité, du système de coussins gonflables ou de l'emplacement de l'ancrage des attaches. Veuillez lire les instructions contenues dans le manuel de votre véhicule attentivement et les suivre attentivement.

! **NE JAMAIS** fixer deux connecteurs inférieurs du dispositif UAS au même point d'ancrage.

USAGES CONFORMES AUX NORMES

Ce système de harnais d'auto est conforme aux exigences des normes 213 et 213.2 des Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada.

LORSQU'UTILISÉ AVEC SYSTÈME DE HARNAIS: Ce harnais d'auto est conforme aux exigences des normes 213 des Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada et est certifié pour usage dans les véhicules automobiles et à bord d'aéronefs.

LORSQU'UTILISÉ SANS SYSTÈME DE HARNAIS: Ce harnais d'auto (siège d'appoint) est conforme aux exigences des normes 213.2 des Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada. Ce harnais n'est **PAS CERTIFIÉ** pour usage à bord d'aéronefs lorsqu'il est utilisé comme siège d'appoint **SANS** le système de harnais.

! Il est **INTERDIT** d'utiliser ce harnais d'auto à la maison, à bord d'un bateau, à bord d'un autobus, à l'arrière d'une motocyclette, à bord d'une caravane automobile ou de tout autre véhicule équipé de sièges ne faisant pas face à l'avant ou de sièges dotés de ceintures de sécurité non conformes aux exigences de ce harnais.

Ce harnais d'auto est compatible avec le dispositif universel d'ancrages d'attaches (ou UAS) conçu pour les harnais d'auto pour enfant.

AVERTISSEMENTS – COUSSINS DE SÉCURITÉ GONFLABLES

NE JAMAIS PLACER CE HARNAIS D'AUTO DANS UNE PLACE ASSISE PROTÉGÉE PAR UN COUSSIN DE SÉCURITÉ GONFLABLE ACTIVÉ. Si un coussin de sécurité se gonfle, l'enfant pourrait être gravement blessé ou tué. Consultez le manuel de votre véhicule pour les renseignements concernant les coussins de sécurité et l'installation de harnais d'auto.

Ce harnais d'auto ne peut être installé sur un siège arrière équipé de coussin de sécurité latéral sauf si cesdits coussins de sécurité:

- Sont intégrés au pavillon;
- Sont à déploiement de type «rideaux»;
- **NE FERONT** obstacle au harnais, ni le heurteront ni causeront aucun repositionnement du harnais, lors du déploiement.

Veuillez consulter le manuel de votre véhicule pour connaître le type de système de coussins de sécurité

gonflables de votre véhicule et les consignes pour leur usage sécuritaire avec un harnais d'auto.

AVERTISSEMENTS - DOMMAGES

- ! **N'UTILISER AUCUN HARNAIS D'AUTO AYANT ÉTÉ EN USAGE LORS DE TOUT ACCIDENT PEU IMPORTE LA SORTE.** Les accidents peuvent causer des dommages non apparents au harnais d'auto.
- ! **NE PAS** utiliser ce harnais d'auto s'il est endommagé en quelque façon que ce soit, ou s'il lui manque des pièces.
- ! **NE PAS** endommager ni modifier le harnais d'auto, y compris les boucles, le système de harnais ou le dispositif UAS, quelle que soit la raison.
- ! **IL EST INTERDIT** d'utiliser une ceinture de sécurité d'un véhicule, d'un dispositif UAS ou d'un harnais si elle est coupée, effilée ou endommagée.
- ! **NE PAS** surélever le harnais d'auto du siège du véhicule à l'aide de quoi que ce soit. Toute modification non vérifiée, telle que l'ajout de garnissage, pourrait avoir impact sur la sécurité du harnais d'auto et pourrait entraîner de blessures graves ou la mort en cas de collision.
- ! **À MOINS D'ÊTRE INDIQUÉ DANS LE PRÉSENT MANUEL, NE PORTER AUCUNE MODIFICATION À AUCUNE PARTIE DU HARNAIS D'AUTO, NI LE DÉSAMBLER, OU SINON CHANGER LE FONCTIONNEMENT NORMAL DU SYSTÈME DE HARNAIS OU DES CEINTURES DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE.** Ceci comprend l'utilisation d'accessoire ou de pièce fournis par tout autre fabricant puisque l'usage d'accessoires non autorisés peut avoir impact sur la sécurité du harnais d'auto.

POSITIONS D'ASSISE APPROPRIÉES DU VÉHICULE

AVERTISSEMENT!

FAUTE D'INSTALLER CE HARNAIS D'AUTO ET D'Y SÉCURISER L'ENFANT CORRECTEMENT AUGMENTE LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU DE MORTALITÉ EN CAS DE VIRAGE SERRÉ, D'ARRÊT BRUSQUE OU DE COLLISION.

AVERTISSEMENT!

FAUTE DE CHOISIR UN EMPLACEMENT APPROPRIÉ POUR CE HARNAIS D'AUTO AUGMENTE LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU DE MORTALITÉ.

Certaines positions d'assise de votre véhicule ne sont **PAS** sécuritaires aux fins d'installation du harnais d'auto. Certains véhicules n'offrent **AUCUNE** position d'assise compatible avec ce harnais d'auto. En cas de doute, consultez le manuel de votre véhicule ou appelez Harmony Juvenile Products.

AVERTISSEMENT!

Selon les statistiques d'accidents routiers rapportées par Transports Canada, tout enfant âgé de 12 ans et moins est mieux protégé quand il est retenu dans un siège **ARRIÈRE** à l'écart des coussins gonflables avant. Exception seulement lorsque le système de coussins gonflables est désactivé. Veuillez consulter le manuel du véhicule pour les consignes et instructions supplémentaires pour l'installation d'un harnais d'auto dans un véhicule équipé d'un système de coussins gonflables.





AVERTISSEMENT!

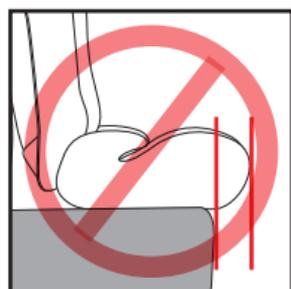
Utiliser ce harnais d'auto seulement dans les sièges du véhicule faisant face à l'avant. **NE PAS** utiliser ce harnais d'auto sur des sièges faisant face au côté ou face à l'arrière tel que dans les fourgonnettes, les voitures familiales et les camions.

LE SIÈGE DU VÉHICULE DOIT FAIRE FACE À L'AVANT. NE PAS utiliser le harnais d'auto dans les sièges de véhicule suivants:

- Sièges faisant face aux côtés du véhicule.
- Sièges faisant face à l'arrière du véhicule.
- Sièges arrière de toute petite camionnette à cabine allongée.



- Le devant du harnais d'auto **NE DOIT PAS** dépasser le bord du siège du véhicule.



Consulter le manuel du véhicule afin de repérer les instructions précises pour l'installation d'un harnais d'auto dans votre véhicule.



AVERTISSEMENT!

L'INSTALLATION ET L'USAGE DE CE HARNAIS D'AUTO VARIENT SELON LA TAILLE ET LE POIDS DE VOTRE ENFANT. FAUTE D'UTILISER CE HARNAIS D'AUTO CONFORMÉMENT AUX DIRECTIVES POURRAIT AUGMENTER LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU DE MORTALITÉ.

! AVERTISSEMENT: Mesurer régulièrement le poids et la taille de votre enfant. **NE PAS** deviner ces mesures afin de choisir l'installation appropriée pour votre enfant.

Harmony Juvenile Products conseille l'utilisation de ce harnais d'auto **AVEC** son propre système de harnais intégré aussi longtemps que possible et/ou jusqu'à ce que votre enfant dépasse le poids et la taille indiqués pour un tel emploi.

Harmony Juvenile Products conseille de **TOUJOURS** bien s'informer des lois en vigueur auprès des autorités locales. Les lois régissant les exigences d'âge, de poids et de taille pour l'utilisation de harnais d'auto varient d'une province à l'autre.

AVEC SYSTÈME DE HARNAIS INTÉGRÉ

Votre enfant doit satisfaire à **TOUTES** les exigences suivantes:

- **Poids:** Entre 10 et 23 kg (22 et 50 lb).
- **Taille:** Entre 74 et 114 cm (29 et 45 po).
- Être âgé d'un (1) an et plus.
- Les épaules de l'enfant **NE DOIVENT PAS DÉPASSER** les fentes supérieures du système de harnais.
- Les oreilles de l'enfant ne doivent **PAS DÉPASSER** le haut du harnais d'auto. Si c'est le cas, l'enfant est trop grand pour ce harnais d'auto.



SANS SYSTÈME DE HARNAIS INTÉGRÉ - AVEC APPUIS-DOS

Votre enfant doit satisfaire à **TOUTES** les exigences suivantes:

- **Poids:** Entre 18 et 36 kg (40 et 80 lb).
- **Taille:** Entre 102 et 130 cm (40 et 51 po).
- La ceinture diagonale **DOIT** être positionnée en diagonale contre l'épaule de l'enfant et la ceinture abdominale **DOIT** être positionnée contre la partie inférieure des hanches de l'enfant.
- Les oreilles de l'enfant **NE DOIVENT PAS DÉPASSER** le haut du siège d'appoint. Si c'est le cas, l'enfant est trop grand pour ce siège d'appoint.



POUR MAXIMISER LA SÉCURITÉ DE L'ENFANT:

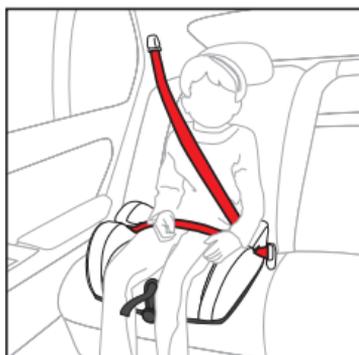
Si l'enfant pèse entre 10 et 23 kg (22 et 50 lb) et si ses épaules ne dépassent pas les fentes supérieures du système de harnais, nous vous recommandons l'utilisation du système de harnais pour le plus longtemps possible.

SANS SYSTÈME DE HARNAIS INTÉGRÉ - SANS APPUIS-DOS

Votre enfant doit satisfaire à **TOUTES** les exigences suivantes:

- **Poids:** Entre 18 et 50 kg (40 et 110 lb).
- **Taille:** Entre 102 et 145 cm (40 et 57 po).

- La ceinture diagonale **DOIT** être positionnée en diagonale contre l'épaule de l'enfant et la ceinture abdominale **DOIT** être positionnée contre la partie inférieure des hanches de l'enfant.



- Les oreilles de l'enfant **NE DOIVENT PAS DÉPASSER** le haut du dos du siège du véhicule ou le haut de l'appui-tête du véhicule. Si c'est le cas, l'enfant est trop grand pour ce siège d'appoint.

POUR MAXIMISER LA SÉCURITÉ DE L'ENFANT:

Si l'enfant pèse entre 10 et 23 kg (22 et 50 lb) et si ses épaules ne dépassent pas les fentes supérieures du système de harnais, nous vous conseillons l'utilisation du système de harnais ou siège d'appoint avec appuis-dos pour le plus longtemps possible.

TAILLE MAXIMALE



AVERTISSEMENT!

Avec appui-dos: L'enfant est trop grand si le haut de ses oreilles (point milieu de la tête de l'enfant) dépasse le haut du harnais d'auto.



Sans appui-dos: L'enfant est trop grand si le haut de ses oreilles (point milieu de la tête de l'enfant) dépasse le haut du dos du siège du véhicule ou le haut de l'appui-tête du véhicule.



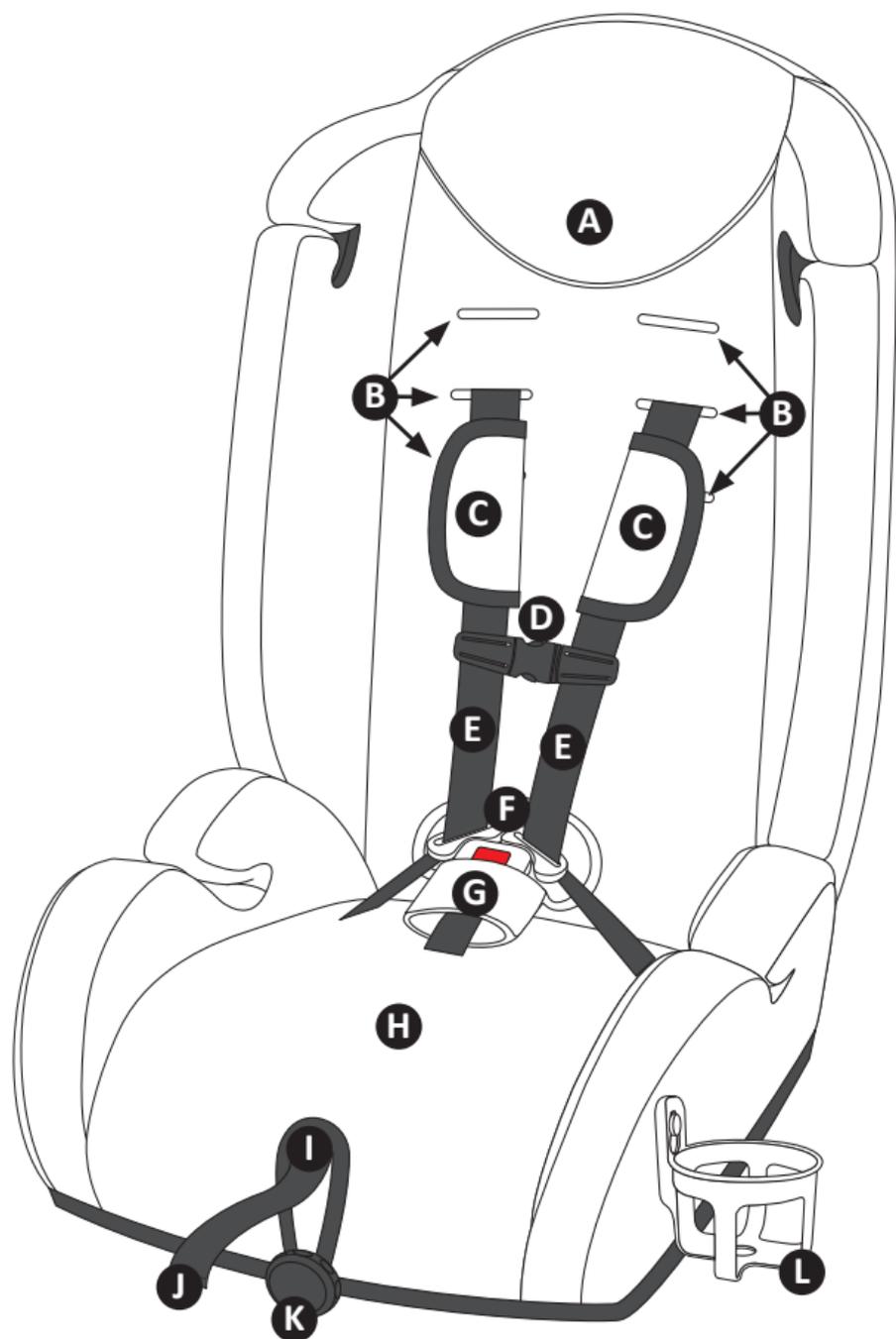
LISTE DES PIÈCES

- A - Housse d'appui-dos (*préinstallée*)
- B - Fentes pour la hauteur du harnais (x3)
- C - Épaulières
- D - Attache de poitrine
- E - Harnais
- F - Pincés et boucle du harnais
- G - Courroie et boucle de la fourche
- H - Housse de siège (*préinstallée*)
- I - Bouton métallique avant pour réglage du harnais (au-dessus de la courroie)
- J - Courroie de réglage de harnais sur l'avant
- K - Poignée de réglage de l'inclinaison
- L - Porte-gobelet
- M - Attache du haut
- N - Plaque séparatrice du harnais
- O - Dispositif universel d'ancrages d'attaches (UAS)
- P - Dispositif d'immobilisation
- Q - Guide de positionnement de la ceinture diagonale avec vis de 1,3 cm
- R - Pochette de rangement

POUR TOUT ACHAT DE PIÈCES DE REMPLACEMENT:

Aux États-Unis et au Canada, nous joindre via
www.harmonyjuvenile.com
ou en appelant 1-877-306-1001.

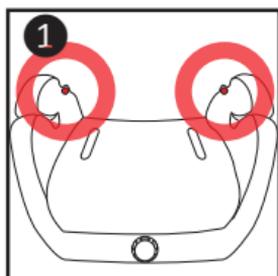
LISTE DES PIÈCES



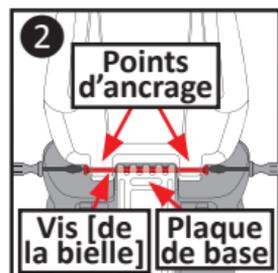
ASSEMBLAGE/DÉSASSEMBLAGE DU HARNAIS D'AUTO

Doit être assemblé par un adulte; deux (2) tournevis cruciformes (Phillips) requis.

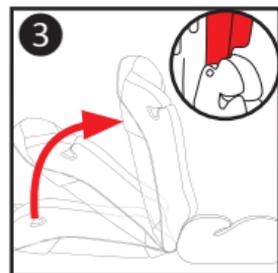
1. Repérer les vis de 6 cm (2,3 po) *préinstallées* sur la base du harnais d'auto sous la housse de chacun des accoudoirs ①. Dévisser les deux vis et retirer les boulons hexagonaux et les mettre de côté.



2. Repérer la bielle de 22,3 cm (8,8 po) de l'appui-dos, la vis de 1,2 cm (0,5 po) et la rondelle *préinstallées* sur la base de l'appui-dos ②. Retirez-les et mettez-les de côté.

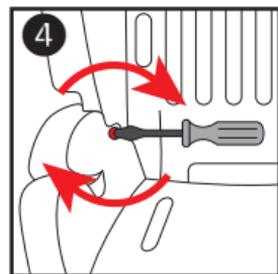


3. En s'assurant que la base est en position verticale, raccorder l'appui-dos à la base tout en assurant qu'il s'insère correctement dans les fentes des accoudoirs prévues à cet effet ③.



CONSEIL: Resserrer légèrement l'appui-dos afin de le rentrer plus facilement dans les fentes.

4. Lorsque l'appui-dos est bien installé sur la base, remettre les boulons hexagonaux en place à l'extérieur des **DEUX** accoudoirs. Réinsérer et resserrer les vis sur les côtés intérieurs des accoudoirs afin qu'elles soient bien vissées avec les boulons hexagonaux ④.



CONSEIL: Si les vis ne s'insèrent pas aisément, s'assurer qu'elles sont bien alignées avec les trous et taper légèrement sur les têtes à vis afin d'aider les vis à s'insérer dans la base plastique.

5. Renverser le harnais d'auto et glisser la plaque de base entre les deux points d'ancrage de l'appui-dos **2**. Insérer la bielle de 22,3 cm (8,8 po) à travers le tout et la rattacher de l'autre côté à l'aide de la vis de 1,2 cm (0,5 po) et la rondelle et resserrer.

CONSEIL: Si la bielle ne s'insère pas aisément, s'assurer qu'elle est bien alignée avec les trous et taper légèrement sur les têtes à vis afin d'aider les vis à s'insérer dans la base plastique.

6. Reposer la housse de siège (voir "Retrait/Installation de la housse", p. 47).

! ATTENTION: S'assurer que les trois (3) points de raccordement sont bien sécurisés et resserrés. **NE PAS** trop serrer. **EN FAIRE LA VÉRIFICATION FRÉQUEMMENT.**

Suivre les mêmes directives, mais en ordre inverse, pour désassemblage.

POSITIONS D'ASSISE DU VÉHICULE

! ATTENTION: L'INSTALLATION DE CE HARNAIS D'AUTO DANS UNE POSITION NON INDIQUÉE AUGMENTE LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU DE MORTALITÉ.

! Dans très peu de cas, ce harnais d'auto ne pourra être installé soit en raison du type de siège, du type de ceinture de sécurité, du système de coussins gonflables, ou l'absence de point d'ancrage pour la courroie de l'attache du haut. **S'ASSURER DE BIEN LIRE ET SUIVRE** attentivement et correctement les instructions contenues dans le manuel de votre véhicule concernant l'utilisation d'un système de harnais.

! Ce harnais d'auto doit être installé sur un siège arrière. **NE JAMAIS** installer ce harnais d'auto sur un siège avant à moins qu'un tel usage soit indiqué par le manuel du véhicule.

! Pour les véhicules équipés de coussins gonflables, consulter le manuel du véhicule pour connaître les consignes d'installation pour les harnais d'auto.

! Il est **OBLIGATOIRE** de désactiver le système de coussins gonflables lorsque le harnais doit être installé sur un siège avant. Faute de désactiver le système de coussins gonflables peut causer de blessures graves ou entraîner la mort. Suivre les instructions contenues dans le manuel du véhicule afin de désactiver le système de coussins gonflables avant.

! **LE SIÈGE DU VÉHICULE DOIT FAIRE FACE À L'AVANT.**

INSTALLATION DU HARNAIS D'AUTO À L'AIDE DU DISPOSITIF UAS OU DE LA CEINTURE DU VÉHICULE

Vous pouvez installer le harnais d'auto à l'aide du dispositif UAS **OU** à l'aide de la ceinture du véhicule.

Dispositif UAS: Le dispositif universel d'ancrages d'attaches inférieurs (UAS) est conçu pour l'installation du harnais d'auto **SANS RECOURS** aux ceintures de sécurité du véhicule.

! Le dispositif UAS doit être utilisé **SEULEMENT** si le véhicule est équipé des ancrages d'attaches UAS et s'il comporte des positions d'assise désignées à cet effet. Consulter le manuel du véhicule afin de savoir si votre véhicule est équipé de positions d'assise compatibles avec le dispositif UAS.

Ceinture du véhicule: Si l'utilisation du dispositif UAS ne vous est pas possible, vous **DEVEZ** utiliser la ceinture trois points du véhicule afin d'installer le harnais d'auto dans le véhicule.

CEINTURES DE SÉCURITÉ SÉCURITAIRES

AVERTISSEMENT!

LE TYPE DE CEINTURE DE SÉCURITÉ VARIE D'UN VÉHICULE À L'AUTRE AINSI QUE D'UNE POSITION D'ASSISE À L'AUTRE DANS UN MÊME VÉHICULE. CE HARNAIS D'AUTO N'EST PAS COMPATIBLE AVEC TOUS LES TYPES DE CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE.

En case de doute, consultez le manuel du véhicule ou contactez Harmony Juvenile Products.

Consulter le manuel du véhicule afin de connaître toute consigne pour l'utilisation sécuritaire des ceintures de sécurité avec les dispositifs de retenue pour enfants.

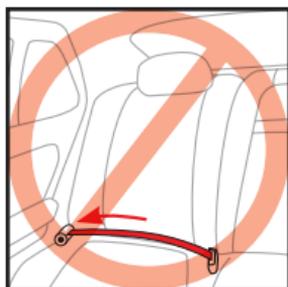
CERTAINES CEINTURES DE SÉCURITÉ NE CONVIENNENT PAS À CE HARNAIS D'AUTO. Vous devez déterminer si les ceintures de votre véhicule sont compatibles pour utilisation avec ce harnais d'auto.

CEINTURES DE SÉCURITÉ NON SÉCURITAIRES

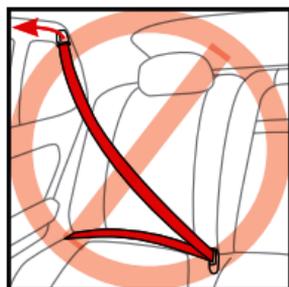
Ce harnais d'auto peut être correctement installé à l'aide de la **MAJORITÉ** des ceintures trois points de véhicule. Toutefois, selon l'emplacement de leur point d'ancrage, l'utilisation de certaines ceintures de sécurité de véhicule pourrait être jugée non sécuritaire. **NE JAMAIS** utiliser une ceinture de sécurité de véhicule jugée non sécuritaire.

NE PAS utiliser les ceintures de sécurité de véhicule suivantes pour sécuriser ce harnais d'auto :

! NE JAMAIS utiliser une ceinture de véhicule à deux points sans mécanisme de verrouillage (de type «ELR»). Ce type de ceinture

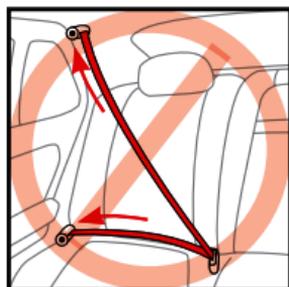


se verrouille uniquement lorsque le véhicule ralentit, change de direction ou s'arrête brusquement.

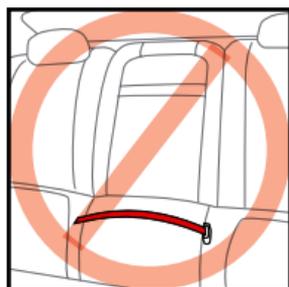


! **NE JAMAIS** utiliser une ceinture de véhicule automatique et motorisée.

! **NE JAMAIS** utiliser un système de ceinture de véhicule où la ceinture abdominale et la ceinture diagonale sont dotées d'enrouleurs individuels.



! **NE JAMAIS** utiliser une ceinture de sécurité de véhicule dont les points d'ancrage du haut ou du bas sont attachés à la porte, quelle que soit la façon.



! **NE JAMAIS** utiliser une ceinture abdominale dont l'emplacement des points d'ancrage est situé en avant du pli du siège.

INSTALLATION DU DISPOSITIF D'IMMOBILISATION

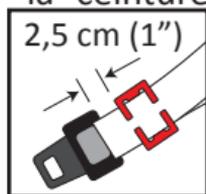
Un dispositif d'immobilisation est fourni afin d'empêcher la ceinture de sécurité du véhicule de se desserrer lors d'un arrêt brusque ou une collision. Le dispositif d'immobilisation doit être utilisé **SEULEMENT** avec une ceinture trois points. Ce dispositif ne pourra pas convertir tous les types de ceintures de sécurité.



Si la ceinture trois points de votre véhicule est dotée d'un enrouleur à verrouillage d'urgence (de type «ELR») qui **NE PEUT PAS** être converti afin de fonctionner comme une ceinture dotée d'un enrouleur de verrouillage automatique (de type «ALR»), il sera donc **OBLIGATOIRE** d'utiliser le dispositif d'immobilisation.

En cas de doute concernant le type de système de ceinture de votre véhicule ou son emploi, consulter le manuel de votre véhicule.

- Repérer le dispositif d'immobilisation dans la pochette située sur l'appui-dos (voir "Liste des pièces", p. 18-20).
- Suivre les directives afin de sécuriser correctement la ceinture trois point du véhicule (voir "Installation à l'aide de la ceinture trois points ou de la ceinture abdominale", p. 34).
- Lorsque la ceinture est bien attachée et ajustée, saisir ensemble les deux courroies (abdominale et diagonale) au point le plus près possible de la plaque de la boucle de la ceinture du véhicule. Déboucler la ceinture sans lui permettre de se desserrer.
- Fixer le dispositif d'immobilisation sur la ceinture abdominale et diagonale tel qu'illustré.
- Positionner le dispositif d'immobilisation à une distance d'environ 2,5 cm (1 po) de la plaque de la boucle de la ceinture du véhicule.
- Reboucler la ceinture. Vérifier que la ceinture abdominale est bien immobilisée en tirant fermement. Si la ceinture se déplace ou se desserre, répéter l'installation du dispositif.



Vérifier si le harnais d'auto est bien sécurisé. Le harnais d'auto **DOIT** être entièrement immobile dans tous les sens là où il y a la connection au véhicule. Le harnais d'auto doit être sécurisé de façon à limiter son mouvement à moins de 2,5 cm (1 po). Déboucler le harnais et le désinstaller complètement et répéter l'installation jusqu'à ce que le harnais soit installé correctement (voir "Vérification de l'installation", p. 35). Pour toute question, veuillez appeler le service à la clientèle de Harmony Juvenile Products.

! Bien ranger le dispositif d'immobilisation lorsqu'il n'est pas en usage.

! **NE PAS** utiliser le dispositif d'immobilisation en mode «siège d'appoint».

ATTACHE DU HAUT

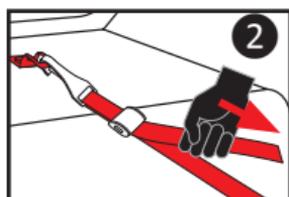
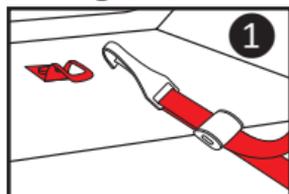
! L'USAGE DE L'ATTACHE DU HAUT EST OBLIGATOIRE EN TOUT TEMPS. L'utilisation de ce harnais d'auto à l'aide de la courroie de l'attache du haut ancrée au véhicule, comme il est indiqué dans le présent manuel, pourrait réduire les risques et la gravité de blessures ou les risques de mortalité de votre enfant lors d'un arrêt brusque ou d'une collision.

Chaque position d'assise UAS dispose d'ancrages pour les attaches du haut. Utiliser les attaches du haut **EN TOUT TEMPS** lors de l'utilisation de ce harnais d'auto avec le système de harnais intégré. Consulter le manuel de votre véhicule pour les emplacements des ancrages pour les attaches du haut. Si votre véhicule n'est pas équipé d'un ancrage pour l'attache du haut, il est possible d'en installer. Parler avec le concessionnaire de votre véhicule ou un mécanicien breveté afin de déterminer l'emplacement et la méthode d'installation indiqués.

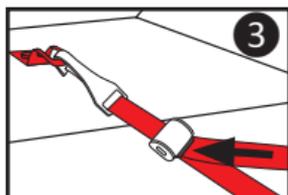
Les ancrages pour les attaches du haut pourraient être indiqués par un des symboles suivants:



- Vérifier que l'attache du haut est bien rattachée au harnais d'auto.
- Boucler l'attache du haut au point d'ancrage. S'assurer que la boucle est orientée vers le bas et que la courroie n'est pas torsadée **1**.
- Que le harnais soit installé à l'aide du dispositif UAS ou de la ceinture de sécurité du véhicule, serrer la courroie de l'attache du haut en tirant sur l'extrémité libre de la courroie de l'attache du haut **2**.



- Pour desserrer, pousser sur le bouton de relâchement afin de desserrer la courroie ③.



! ATTENTION: S'assurer que la courroie de l'attache n'est **PAS** torsadée.

CONSIGNES À SUIVRE AVANT L'UTILISATION DU HARNAIS D'AUTO



AVERTISSEMENT!

L'erreur la plus fréquemment commise par les consommateurs est l'utilisation incorrecte de ce système de harnais. Il est **TRÈS** important de bien lire, bien comprendre et bien suivre **TOUS** les consignes et les avertissements. **NE PAS** confondre le confort et la sécurité. Le système de harnais doit être bien ajusté en tout temps.

! AVERTISSEMENT: Le harnais de l'épaule doit être **ÉGAL OU LÉGÈREMENT PLUS HAUT** que la hauteur des épaules de l'enfant. **NE PAS** utiliser ce harnais d'auto avec le système de harnais si les épaules de l'enfant dépassent la hauteur maximale du harnais.

! S'ASSURER que la hauteur du harnais est appropriée pour la taille de votre enfant. **EN FAIRE LA VÉRIFICATION RÉGULIÈREMENT.**

! AVERTISSEMENT: NE PAS utiliser ce harnais d'auto si le point milieu de la tête de l'enfant dépasse le haut du harnais d'auto.

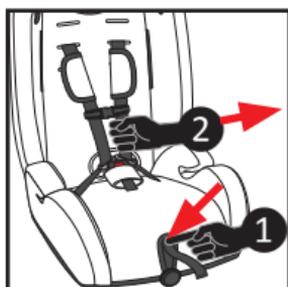
! LES AJUSTEMENTS SUIVANTS SONT OBLIGATOIRES ET DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS AVANT L'INSTALLATION DU SYSTÈME DE HARNAIS DANS LE VÉHICULE:

Asseoir l'enfant dans le harnais d'auto en assurant que son dos soit plat contre l'appui-dos:

1. Repérer les fentes du harnais situées à la hauteur des épaules de l'enfant sinon immédiatement supérieures aux épaules. Ce harnais d'auto comprend trois (3) positions de hauteur différentes.
2. Repérer la fente de la base du siège située directement sous à ou immédiatement devant la fourche de votre enfant.

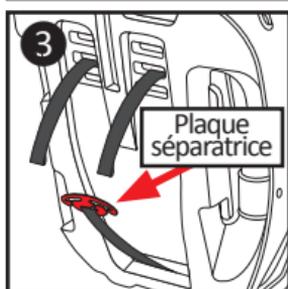
AJUSTEMENT DES COURROIES DIAGONALES DU HARNAIS

1. Desserrer le système de harnais en poussant le bouton de réglage métallique avant situé à l'avant du harnais immédiatement au-dessus de la courroie d'ajustement ① tout en tirant simultanément la courroie thoracique vers soi ②.



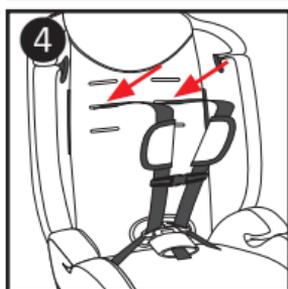
2. Faire face à l'arrière du harnais afin d'accéder facilement à l'endos de l'appui-dos du harnais.

3. Repérer la plaque séparatrice en métal située aux extrémités des courroies diagonales au bas arrière du harnais.



4. Retirer l'extrémité de chaque courroie de la plaque séparatrice ③.

5. Glisser l'extrémité de chaque courroie de façon qu'elle sorte du côté avant de l'appui-dos et réinsérer par les fentes à la hauteur désirée ④. S'assurer que les courroies ne soient pas torsadées.



6. Remonter les courroies sur la plaque séparatrice en

métal tout en assurant que les courroies ne soient **PAS** torsadées. Tirer sur le harnais afin d'assurer qu'il soit bien sécurisé.

! S'ASSURER QUE LES COURROIES DU HARNAIS SOIENT ENTIÈREMENT MONTÉES SUR LA PLAQUE SÉPARATRICE.

! NE PAS OUBLIER de revérifier le positionnement des courroies diagonales et des courroies de la fourche régulièrement et de modifier le positionnement en hauteur lorsqu'il est nécessaire. Les courroies du harnais doivent être insérées dans les fentes de hauteur égale ou légèrement supérieure à celle des épaules de l'enfant.



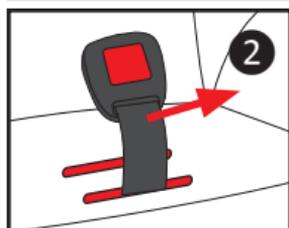
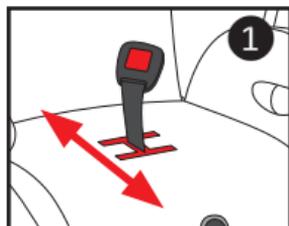
AVERTISSEMENT!

FAUTE DE RÉINSTALLER LES COURROIES DU HARNAIS CORRECTEMENT POURRAIT ENTRAINER DE BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

AJUSTEMENT DU POSITIONNEMENT DE LA COURROIE DE LA FOURCHE

Le harnais comprend deux (2) positions pour la courroie de la fourche.

1. Retirer la housse de la courroie de la fourche.
2. Repousser la boucle vers le bas à travers la housse de la base plastique du harnais d'auto.
3. Relever la housse de la base du harnais afin d'exposer la boucle et les fentes de positionnement.
4. Guider la courroie de la fourche à travers la base plastique vers la fente désirée **1**.



! **S'ASSURER** que la courroie est **ENTIÈREMENT** insérée dans la fente désirée et qu'elle ne soit **PAS** torsadée.

! **S'ASSURER** que la boucle fait **FACE À L'AVANT** ②.

5. Pousser la boucle vers le haut à travers la housse.

6. Replacer la housse sur la base plastique et la housse de la courroie de la fourche.



AVERTISSEMENT!

FAUTE DE RÉINSTALLER LE HARNAIS ET LES COURROIES DE FOURCHE CORRECTEMENT PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

! **NE PAS OUBLIER** de vérifier le positionnement des courroies diagonales et des courroies de la fourche régulièrement et de modifier le positionnement en hauteur lorsqu'il est nécessaire. Les courroies du harnais **DOIVENT** être insérées dans les fentes de hauteur égale ou légèrement supérieure à celle des épaules de l'enfant et la courroie de la fourche **DOIT** être insérée dans la fente directement sous ou devant votre enfant. Les coussinets du harnais et de la fourche sont offerts en option et ne font pas partie des dispositifs de sécurité du harnais.

INSTALLATION DU HARNAIS D'AUTO



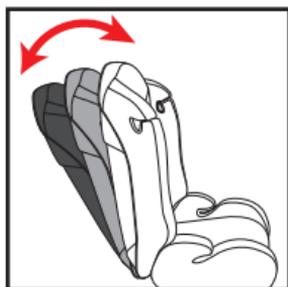
AVERTISSEMENT!

FAUTE DE SÉCURISER CORRECTEMENT LE HARNAIS D'AUTO DANS LE VÉHICULE AUGMENTE LE RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU DE MORTALITÉ POUR L'ENFANT EN CAS DE VIRAGE SERRÉ, D'ARRÊT BRUSQUE OU DE COLLISION.

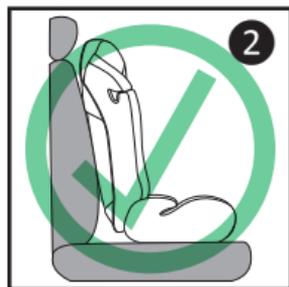
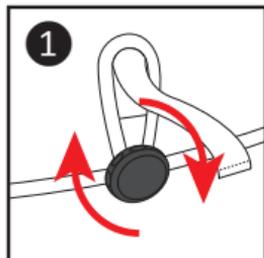
Suivre attentivement ces instructions et celles incluses dans votre manuel du véhicule afin d'assurer que votre harnais d'auto est positionné correctement et bien sécurisé en tout temps.

INCLINAISON

Votre harnais d'auto peut être incliné afin d'être correctement installé dans votre véhicule. L'installation de ce harnais d'auto est meilleure lorsque toutes ses surfaces sont en contact avec le siège du véhicule.



Placer le harnais d'auto dans la position d'assise désirée (voir "Positions d'assise appropriées du véhicule", p. 13) et utiliser la poignée de réglage de l'inclinaison située à l'avant ① afin d'incliner l'appui-dos pour qu'il soit affleurant au dos du siège du véhicule ②.



! AVERTISSEMENT: L'appui-tête du véhicule ne devrait pas causer d'écart entre le siège du véhicule et le harnais d'auto. Si c'est le cas, retirer l'appui-tête du véhicule.

DISPOSITIF UNIVERSEL D'ANCRAGES D'ATTACHES (UAS)

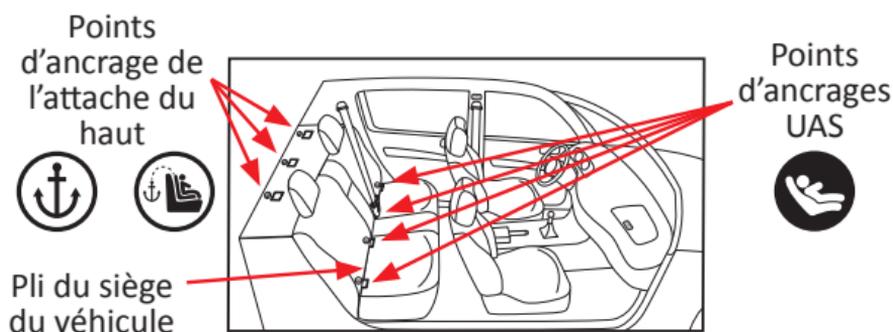
Si votre véhicule est doté d'un système d'ancrage UAS, vous pourrez repérer les points d'ancrage inférieurs visibles dans le pli du siège sinon les repérer à l'aide du symbole suivant.



Consulter le manuel de votre véhicule pour toutes précisions sur les emplacements, l'identification des ancrages et les exigences pour usage avec un harnais d'auto.

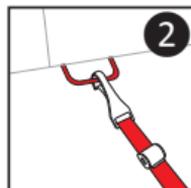
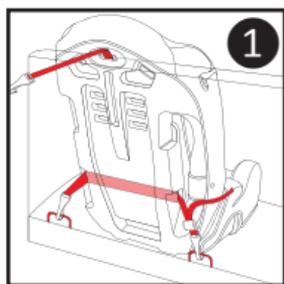
Utiliser les ceintures de sécurité du véhicule (et **NON** les connecteurs UAS) pour toute installation destinée à un enfant de plus de 21,7 kg (48 lb).

! AVERTISSEMENT: CONSULTER LE MANUEL DE VOTRE VÉHICULE AFIN DE DÉTERMINER L'EMPLACEMENT EXACT DES ÉLÉMENTS DU DISPOSITIF UAS DE VOTRE VÉHICULE AVANT TOUTE INSTALLATION PUISQUE CERTAINS FABRICANTS EXIGENT UN POIDS MAXIMAL PLUS BAS POUR L'USAGE DU DISPOSITIF UAS.



INSTALLATION À L'AIDE DU DISPOSITIF UAS

1. Décrocher le dispositif UAS. Pour faciliter l'installation, retirer le dispositif UAS jusqu'à son point maximal. S'assurer que la courroie UAS ne soit **PAS** torsadée et que les connecteurs UAS soient orientés vers le bas **1**.
2. Placer le harnais d'auto fermement contre le dos d'un siège faisant face à l'avant. Ajuster l'inclinaison au besoin (voir "Inclinaison", p. 32).
3. Accrocher les connecteurs UAS aux ancrages inférieurs du véhicule tout en s'assurant que les attaches sont orientées vers le bas **2**. Tirer fermement sur les connecteurs afin d'assurer qu'ils soient bien attachés. **LA CEINTURE DOIT ÊTRE À PLAT ET NE DOIT PAS ÊTRE TORSADÉE.**
4. Resserer les connecteurs UAS en retenant la base du harnais avec votre genou et en poussant le harnais à



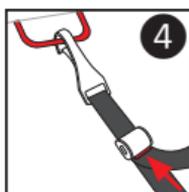
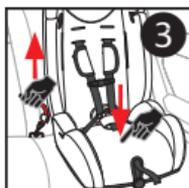
pleine force vers le bas tout en tirant la ceinture libérée sur sa longueur vers le haut ③.

5. Au besoin, pousser sur le bouton de relâchement afin de desserrer la courroie UAS ④.

! AVERTISSEMENT: NE JAMAIS rattacher deux (2) connecteurs UAS à un seul ancrage UAS sauf s'il est expressément permis par le fabricant ⑤.

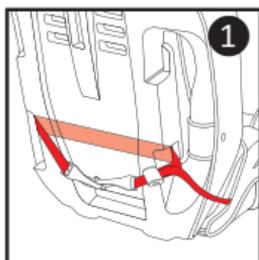
6. Sécuriser le haut du harnais à l'aide de la courroie de l'attache du haut (voir "Attache du haut", p. 27).

7. Vérifier l'installation (voir "Vérification de l'installation", p. 35). Effectuer cette vérification chaque fois que vous montez à bord du véhicule avec votre enfant et réajuster le harnais d'auto régulièrement selon la croissance de votre enfant.



INSTALLATION À L'AIDE DE LA CEINTURE TROIS POINTS OU DE LA CEINTURE ABDOMINALE

! AVERTISSEMENT: Les ancrages inférieurs doivent être rangés lors de l'usage de la ceinture de sécurité du véhicule. Boucler les deux connecteurs UAS ensemble derrière l'appui-dos ①.



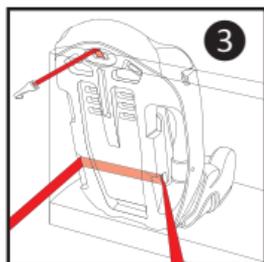
1. Placer le harnais d'auto fermement contre le dos d'un siège faisant face à l'avant. Ajuster l'inclinaison au besoin (voir "Inclinaison", p. 32).

2. Enfiler la ceinture de sécurité du véhicule dans la fente prévue à cet effet. Se référer aux illustrations pour l'enfillement approuvé de la ceinture trois points



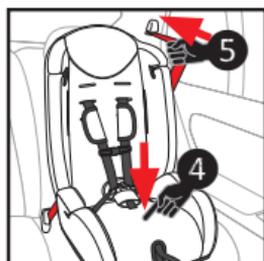
- ② ou de la ceinture abdominale ③.

3. Boucler la ceinture du véhicule. La ceinture du véhicule ne **DOIT PAS** être torsadée.



Pour activer l'enrouleur de la ceinture du véhicule :

4. Tirer la ceinture jusqu'à sa longueur maximale (jusqu'à ce qu'elle ne peut être tirée plus loin). Ceci activera alors l'enrouleur.
5. Ressermer la ceinture du véhicule en retenant la base du harnais avec votre genou et en poussant à pleine force afin de pousser le harnais vers le bas **4** tout en relâchant la ceinture libérée sur sa longueur jusqu'à ce qu'elle se soit complètement resserrée **5**.
6. L'enrouleur activé de la ceinture empêchera la ceinture d'être desserrée jusqu'à ce qu'elle soit débouclée.



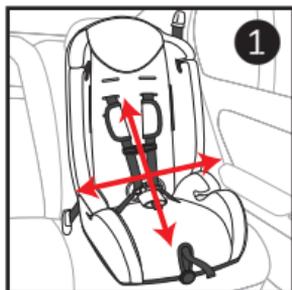
Pour plus de renseignements sur le resserrage de votre ceinture de sécurité, consulter le manuel de votre véhicule.

7. Sécuriser le haut du siège en utilisant l'attache du haut (voir "Attache du haut", p. 27).

VÉRIFICATION DE L'INSTALLATION

Effectuer cette vérification **CHAQUE FOIS** que vous montez à bord du véhicule avec votre enfant et réajuster le harnais d'auto régulièrement selon la croissance de votre enfant :

Tirer sur le harnais d'auto dans tout les sens afin d'assurer que le dispositif UAS ou la ceinture de sécurité du véhicule ne glisse ou ne se desserre et que le harnais ne se déplace pas facilement **1**.



Le dos du harnais d'auto (le point de contact) doit être sécurisé de façon à limiter son mouvement à moins de 2,5 cm (1 po) dans n'importe quelle direction.

Si le harnais d'auto est libre de mouvement ou n'est pas assez bien sécurisé, réinstaller le harnais **SINON** choisir un autre emplacement pour le harnais d'auto dans votre véhicule (voir "Positions d'assise appropriées du véhicule", p. 13).

UTILISATION À L'AIDE DU SYSTÈME DE HARNAIS INTÉGRÉ



AVERTISSEMENT!

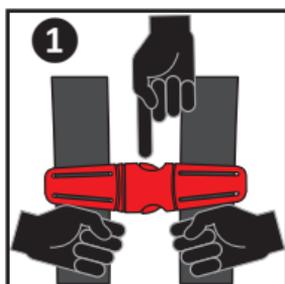
FAUTE D'AJUSTER LES COURROIES DU HARNAIS POUR VOTRE ENFANT AUGMENTE LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU DE MORTALITÉ EN CAS DE VIRAGE SERRÉ, D'ARRÊT BRUSQUE OU DE COLLISION. Le harnais pourra protéger votre enfant lors d'une collision **SEULEMENT** si les courroies sont correctement sécurisées. Veuillez suivre ces instructions attentivement.

- ! L'erreur la plus fréquemment commise par les consommateurs est l'utilisation incorrecte de ce système de harnais. Il est **TRÈS** important de bien lire, bien comprendre et bien suivre **TOUS** les consignes et les avertissements. **NE PAS** confondre le confort et la sécurité. Le système de harnais **DOIT** être bien ajusté en tout temps.
- ! Bien ajuster sur votre enfant le système de harnais fourni avec ce harnais d'auto. Afin d'être bien ajustées, les courroies ne devraient offrir aucune liberté de mouvement. Elles ne devraient pas pincer la peau de l'enfant ni retenir l'enfant dans une position anormale. Vous ne devriez pas être capable de glisser plus qu'**UN DOIGT** entre les courroies diagonales et l'épaule de votre enfant.

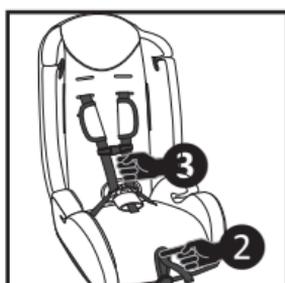
! Éviter le port de vêtements excessivement gonflant.

SÉCURISER L'ENFANT DANS LE HARNAIS D'AUTO

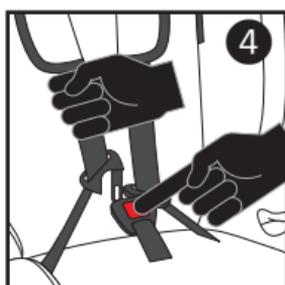
1. Déboucler la pince du harnais en poussant sur les boutons tout en séparant les deux extrémités de la pince ①.



2. Pour desserrer la courroie du harnais: Pousser le bouton de réglage métallique avant situé à l'avant du harnais immédiatement **AU-DESSUS** de la courroie d'ajustement ② et tirer simultanément sur la courroie thoracique vers soi ③.

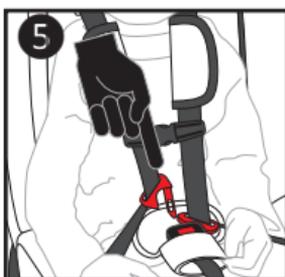


3. Déboucler les courroies du harnais en poussant sur le bouton de déverrouillage **ROUGE** et en retirant les boucles ④. Déplacer les courroies du harnais vers le côté.



4. Asseoir l'enfant dans le harnais avec son dos plat contre l'appui-dos.

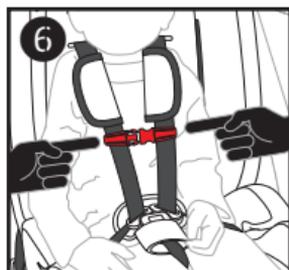
5. Positionner les courroies par-dessus les épaules de l'enfant et les boucler jusqu'à ce qu'un «déclic» confirme qu'elles sont bien en place ⑤.



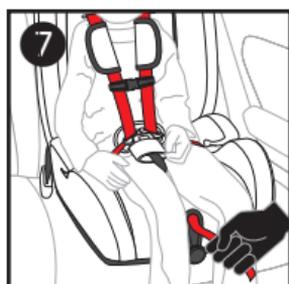
! **S'ASSURER** que les pinces et la boucle du harnais soient correctement bouclées en tirant doucement sur elles.

! **S'ASSURER** que les courroies ne soient **PAS** torsadées.

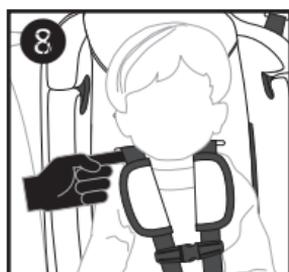
! NE PAS utiliser le harnais d'auto si le système de harnais n'est pas correctement sécurisé.



6. Reboucler la pince du harnais ⑥.
7. Resserrer le système de harnais en tirant sur le courroie de réglage de harnais sur l'avant jusqu'à ce que l'ensemble des courroies soit bien serré ⑦.



! ASSURER que les courroies sont à plat et bien ajustées contre les épaules et les cuisses de l'enfant. Vous ne devriez **PAS** être capable de glisser plus qu'un doigt entre la courroie et l'épaule de l'enfant ⑧.



Afin d'être bien ajustées, les courroies ne devraient offrir aucune liberté de mouvement et devraient être plus ou moins droites et tendues. Elles ne devraient pas pincer la peau de l'enfant ni retenir l'enfant dans une position anormale.

8. Positionner la pince du harnais au centre de la poitrine de l'enfant à la hauteur des aisselles et dégagée du cou de l'enfant.



AVERTISSEMENT!

FAUTE DE SÉCURISER ET DE RESSERRER LE SYSTÈME DE HARNAIS CORRECTEMENT PEUT PERMETTRE À L'ENFANT D'ÊTRE PROJETÉ DU HARNAIS EN CAS DE VIRAGE SERRÉ, D'ARRÊT BRUSQUE OU DE COLLISION QUI POURRAIT ENTRAÎNER DE BLESSURES GRAVES OU LA MORT DE VOTRE ENFANT. NE PAS confondre confort et sécurité. Le système de harnais **DOIT être bien ajusté.**

RETIRER L'ENFANT DU HARNAIS D'AUTO

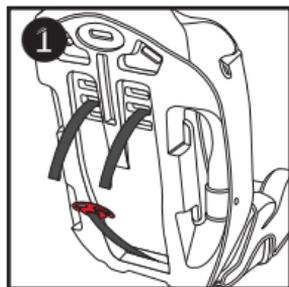
1. Déboucler la pince du harnais en poussant sur les boutons tout en séparant les deux extrémités de la pince.
2. Desserrer le système de harnais en poussant le bouton de réglage métallique avant situé à l'avant du harnais tout en tirant les courroies diagonales vers soi.
3. Déboucler les courroies du système de harnais en poussant sur le bouton de déverrouillage **ROUGE**.

UTILISATION DU HARNAIS D'AUTO EN MODE SIÈGE D'APPOINT (SANS LE SYSTÈME DE HARNAIS INTÉGRÉ)

RETRAIT/INSTALLATION DU HARNAIS

1. Déboucler la pince et les boucles du harnais.

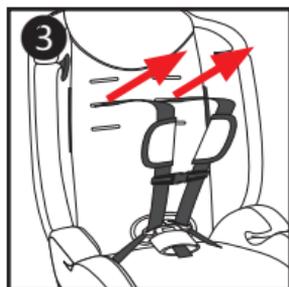
2. En faisant face à l'arrière du harnais, retirer les courroies du système de harnais de la plaque séparatrice ①.



3. Tirer sur la courroie d'ajustement de l'avant du siège jusqu'à sa longueur maximale. Ceci sécurisera la plaque séparatrice sur la base du siège ②.



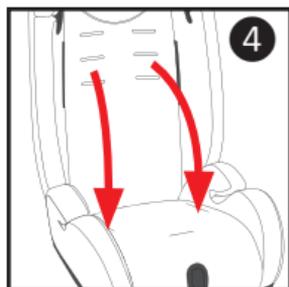
4. Bien enrouler la courroie, la nouer à l'aide d'un élastique et la ranger sous la housse par le biais de l'ouverture prévue pour la courroie de réglage de harnais sur l'avant.



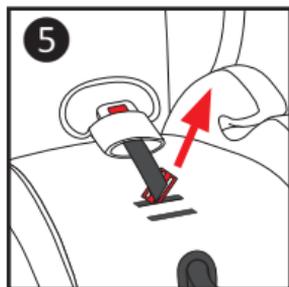
5. Retirer les courroies de leurs fentes sur l'appui-dos ③. Glisser et retirer les coussinets et la pince des courroies du harnais.

6. Faire passer ce qui reste du harnais et des boucles par la base du siège ④.

7. Lever la housse de la base du siège afin de faire exposer la boucle de la fourche. Retirer la boucle de la fourche en tournant la courroie afin de retirer la plaque métallique du harnais ⑤. Entreposer la boucle pour usage futur.



Il vous est conseillé de renfiler la pince et les coussinets sur les courroies, de reboucler l'ensemble du système de harnais avant l'entreposage afin d'éviter la perte de pièces.



Suivre les mêmes directives, mais en ordre inverse, pour la réinstallation.

SIÈGE D'APPOINT AVEC APPUI-DOS

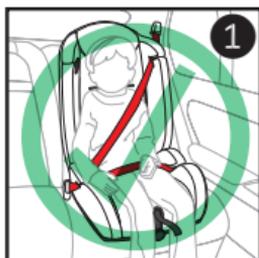


AVERTISSEMENT!

FAUTE DE SÉCURISER CORRECTEMENT VOTRE ENFANT DANS LE SIÈGE D'APPOINT AUGMENTE LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU DE MORTALITÉ EN CAS DE VIRAGE SERRÉ, D'ARRÊT BRUSQUE OU DE COLLISION. Lors d'une collision, le harnais d'auto n'offre **AUCUNE** protection pour votre enfant à moins qu'il soit correctement retenu à l'aide de la ceinture trois points. Suivre ces directives attentivement afin de bien sécuriser votre enfant.

NE PAS UTILISER LE DISPOSITIF UAS NI L'ATTACHE DU HAUT LORS DE L'USAGE DU HARNAIS D'AUTO EN MODE «SIÈGE D'APPOINT» (SANS SYSTÈME DE HARNAIS INTÉGRÉ).

! AVERTISSEMENT: L'utilisation de la ceinture trois points du véhicule **DOIT** être utilisée pour retenir l'enfant dans le siège d'appoint ①.



! AVERTISSEMENT: Les ceintures du véhicule **DOIVENT** être à plat contre la poitrine et les cuisses de l'enfant et ne **DOIVENT PAS** être torsadées.



! NE JAMAIS utiliser une ceinture abdominale seule pour sécuriser un enfant dans un harnais d'auto ②.

! NE JAMAIS UTILISER UNE CEINTURE DIAGONALE MAL SERRÉE.

! NE JAMAIS positionner la ceinture diagonale en dessous du bras de l'enfant ③ ou mettre la ceinture diagonale derrière le dos de l'enfant ④.



! La ceinture abdominale de la ceinture trois points DOIT être bien ajustée contre le bas des hanches de l'enfant et touchant à peine les cuisses. La ceinture abdominale ne **DOIT PAS** être positionnée contre l'estomac puisque cela pourrait entraîner de graves blessures à l'enfant lors de virage serré, d'arrêt brusque ou de collision.



! NE PERMETTEZ PAS à l'enfant de s'affaisser dans le siège, de se laisser glisser vers le bas du siège ou de permettre à la ceinture trois points de se desserrer ⑤. Si l'enfant ne peut pas maintenir correctement le positionnement



de la ceinture de sécurité du véhicule, **NE PAS** utiliser ce harnais en mode «siège d'appoint». Utiliser alors un autre mode d'utilisation ou un harnais d'auto différent.



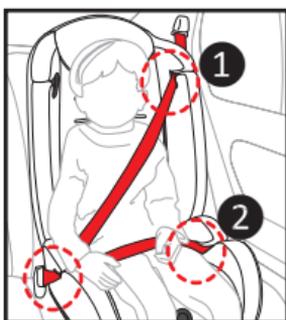
! **NE PAS** positionner la ceinture du véhicule par-dessus les accoudoirs **6**.

! L'appui-tête du véhicule ne devrait pas causer d'écart entre le siège du véhicule et le siège d'appoint **7**. Si c'est le cas, retirer l'appui-tête du véhicule.



SÉCURISER L'ENFANT ET LE SIÈGE D'APPOINT DANS LE VÉHICULE

1. Placer le siège d'appoint fermement contre le dos d'un siège du véhicule faisant face à l'avant. Le siège du véhicule **DOIT** être équipé d'une ceinture de sécurité trois points.
2. Asseoir l'enfant dans le siège d'appoint avec son dos plat contre le dos du siège d'appoint.
3. Enfiler la ceinture diagonale de la ceinture trois points dans le guide de positionnement **1** et s'assurer que la ceinture diagonale soit à plat contre la poitrine et les épaules de l'enfant, et **NON** contre son visage ou son cou.
4. Enfiler la ceinture abdominale de la ceinture trois points **SOUS LES DEUX** accoudoirs de siège d'appoint **2** et s'assurer qu'elle soit bien ajustée contre les hanches de l'enfant et touchant à peine ses cuisses et **NON** contre l'estomac.
5. Boucler la ceinture du véhicule.
6. S'assurer que la ceinture est bien bouclée en la tirant doucement.



! LA CEINTURE ABDOMINALE DE LA CEINTURE TROIS POINTS DOIT ÊTRE ENFILÉE SOUS LES DEUX ACCOUDOIRS.

! NE JAMAIS UTILISER UNE CEINTURE ABDOMINALE SEULE POUR SÉCURISER UN ENFANT DANS UN HARNAIS D'AUTO.

! AVERTISSEMENT: Afin d'éviter tout enchevêtrement ou suffocation, Harmony Juvenile Products conseille de prendre les précautions suivantes lors de l'installation de votre siège d'appoint:

7. Tirer sur la ceinture jusqu'à l'enrouleur soit verrouillé.
8. Laisser la ceinture s'escamoter **DOUCEMENT** afin qu'elle soit bien ajustée contre l'enfant.
9. **S'ASSURER** qu'aucune courroie ne pince la peau de l'enfant ou ne retient l'enfant dans une position anormale.
10. Répéter les mêmes étapes pour toutes les ceintures inutilisées.

! Faire apprendre à son enfant que les ceintures de sécurité ne sont pas des jouets et que l'on ne devrait **JAMAIS jouer avec elles, que l'automobile soit en marche ou non.**

! Soyez conscient **EN TOUT TEMPS des activités de vos enfants sur le siège arrière.**



AVERTISSEMENT!

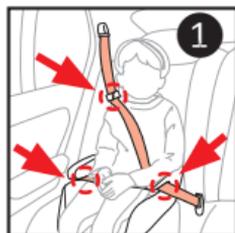
À CAUSE DE PLUSIEURS DIFFÉRENTS ANGLES DES ENROULEURS DE CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE, L'EXCÈS DE CEINTURE DANS LE SYSTÈME N'EST PAS TOUJOURS RETIRÉ AUTOMATIQUÉMENT.

Une fois que la ceinture abdominale et la ceinture diagonale sont correctement positionnées et que la boucle est attachée, **REMETTRE L'EXCES DE CEINTURE MANUELLEMENT DANS LE RETRACTEUR POUR RESSERRER TOUT LE SYSTEME.**

SIÈGE D'APPOINT SANS APPUI-DOS

Voir "Assemblage/Désassemblage du harnais d'auto" (p. 21), afin de savoir comment retirer l'appui-dos. Une fois l'appui-dos est retiré, tourner dans le sens d'une montre la poignée de réglage de l'inclinaison jusqu'à son maximum afin de retirer la plaque de base du bas du siège.

1. Placer le siège d'appoint fermement contre le dos d'un siège du véhicule faisant face à l'avant. Le siège du véhicule **DOIT** être équipé d'une ceinture de sécurité trois points.
2. Asseoir l'enfant dans le siège d'appoint avec son dos plat contre le dos du siège d'appoint.
3. Enfiler la ceinture abdominale de la ceinture trois points **SOUS LES DEUX** accoudoirs de siège d'appoint **1** et s'assurer qu'elle soit bien ajustée contre les hanches de l'enfant et touchant à peine ses cuisses et **NON** contre l'estomac.
4. Boucler la ceinture du véhicule.
5. S'assurer que la ceinture est bien bouclée en la tirant doucement.



! AVERTISSEMENT: Afin d'éviter tout enchevêtrement ou suffocation, Harmony Juvenile Product conseille de prendre les précautions suivantes lors de l'installation de votre siège d'appoint:

6. Tirer sur la ceinture jusqu'à l'enrouleur soit verrouillé.
7. Laisser la ceinture s'escamoter **DOUCEMENT** afin qu'elle soit bien ajustée contre l'enfant.
8. **S'ASSURER** qu'aucune courroie ne pince la peau de l'enfant ou ne retient l'enfant dans une position anormale.
9. Répéter les mêmes étapes pour toutes les ceintures inutilisées.
10. Régler la partie de la ceinture diagonale du véhicule pour s'assurer que cette dernière croise bien la

poitrine et l'épaule de l'enfant et **NON** son cou ou son visage.

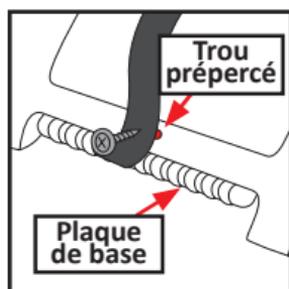
! LA CEINTURE DIAGONALE DU VÉHICULE DOIT ÊTRE POSITIONNÉE CONTRE L'ÉPAULE DE L'ENFANT ET NON CONTRE SON COU OU SON VISAGE. Si la ceinture n'est pas correctement positionnée contre l'épaule et la poitrine de l'enfant, le guide de positionnement **ROUGE** de la ceinture diagonale **DOIT** être employé afin d'assurer un positionnement sécuritaire (voir "Utiliser le guide de positionnement de la ceinture diagonale", p. 46).

! Faire apprendre à son enfant que les ceintures de sécurité ne sont pas des jouets et que l'on ne devrait **JAMAIS** jouer avec elles, que l'automobile soit en marche ou non.

! Soyez conscient **EN TOUT TEMPS** des activités de vos enfants sur le siège arrière.

INSTALLER LE GUIDE DE POSITIONNEMENT DE LA CEINTURE DIAGONALE

1. Repérer la courroie et la vis du guide de positionnement de la ceinture diagonale dans la pochette de rangement.
2. En utilisant un tournevis cruciforme (Phillips), attacher la courroie du guide de positionnement de la ceinture au siège d'appoint en visant dans le trou prépercé dans l'arrière de la base.



! Avant de serrer la vis, s'assurer que la courroie de la ceinture fait face vers le haut et que l'ouverture du guide de positionnement **ROUGE** de la ceinture fait face vers l'avant. **NE PAS** trop serrer la vis.

UTILISER LE GUIDE DE POSITIONNEMENT DE LA CEINTURE DIAGONALE

1. Glisser la ceinture diagonale du véhicule dans le dispositif **ROUGE** tout en assurant qu'elle demeure à plat. Positionner le guide de positionnement immédiatement au-dessus de l'épaule de l'enfant

1.



- ! **LA CEINTURE DIAGONALE DOIT ÊTRE POSITIONNÉE CONTRE L'ÉPAULE DE L'ENFANT.**



- ! **L'OUVERTURE DU GUIDE DE POSITIONNEMENT ROUGE DOIT FAIRE FACE À L'AVANT.**

- ! Toutes les courroies **DOIVENT** être bien resserrées et ne doivent **PAS** être torsadées. L'excès de ceinture **DOIT** être retiré de la ceinture abdominale et la ceinture diagonale pour assurer un ajustement serré. **LA CEINTURE ABDOMINALE DOIT ÊTRE ENFILÉE SOUS LES DEUX ACCOUDOIRS ET DOIT ÊTRE POSITIONNÉE AU BAS DES HANCHES.**

DÉSINSTALLER LE GUIDE DE POSITIONNEMENT DE LA CEINTURE DIAGONALE

1. Retirer la ceinture de sécurité du véhicule du dispositif **ROUGE** du guide de positionnement de la ceinture diagonale.
2. Dévisser le guide de positionnement de la ceinture diagonale de l'arrière de la base.

Il vous est recommandé d'entreposer les pièces non utilisées du guide de positionnement de la ceinture diagonale avec les autres pièces du harnais d'auto aux fins d'usage futur.

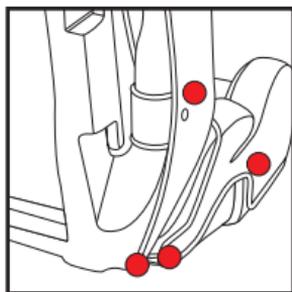
RETRAIT/INSTALLATION DE LA HOUSSE

RETIRER:

Les housses peuvent être retirées **SEULEMENT** lorsque le système de harnais a été retiré (voir “Retrait/Installation du harnais”, p. 39, étapes #1 et #2).

Appui-dos:

1. Détacher les boutons-pression (x2) le long des côtés de l'appui-dos.
2. Repérer les deux (x2) boucles-élastiques au bas du siège et les détacher de la base plastique.
3. Glisser doucement la housse de la base plastique de l'arrière du harnais vers l'avant.



Base:

4. Repérer les boucles de la housse élastique (x2), et les boutons-pression (x2) le long de la base et détacher du harnais d'auto.
5. Glisser doucement la housse de la base plastique de l'arrière du harnais vers l'avant.

INSTALLATION:

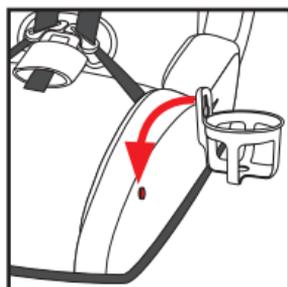
Pour la réinstallation des housses, suivre les mêmes directives, mais en ordre inverse.

CONSEIL: Afin de faciliter l'installation des housses, tourner dans le sens inverse d'une montre la poignée de réglage de l'inclinaison afin d'ouvrir la base de l'appui-dos pour y laisser passer et sécuriser le crochet et les boucles.

! AVERTISSEMENT: Réinstaller le système de harnais, s'il y a lieu (voir “Retrait/Installation du harnais”, p. 39).

INSTALLATION DU PORTE-GOBELET (LORSQUE APPLICABLE)

1. Déterminer le côté sur lequel vous désirez installer le porte-gobelet. Si vous installez le harnais dans un siège arrière situé près d'une porte du véhicule, installez le porte-gobelet à distance de la porte.
2. Repérer la protusion plastique sur chaque côté du harnais d'auto.
3. Insérer le porte-gobelet par-dessus la protusion plastique et tirer vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille.
4. Soulever pour retirer.



ENTRETIEN

NETTOYER LA HOUSSE:

- **LAVEZ SÉPARÉMENT À LA MACHINE** à l'eau froide - cycle délicat.
- **NE PAS JAVELLISER.**
- **SÉCHER À L'AIR** pour prévenir le rétrécissement.

NETTOYER LE MOULAGE PLASTIQUE:

- **LAVÉ À L'ÉPONGE** à l'eau tiède avec un savon doux.
- **SÉCHER À L'AIDE D'UNE SERVIETTE.**
- **NE PAS** utiliser de solvants ni d'agent nettoyant abrasif. **NE DÉSSASSEMBLER AUCUNE** partie du siège sauf tel qu'il est recommandé.

NETTOYER LE HARNAIS ET LES COURROIES UAS:

- Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. **NE PAS JAVELLISER. NE PAS** immerger les courroies dans l'eau puisque cela pourrait les affaiblir.

NETTOYER LES PIÈCES MÉTALLIQUES ET PLASTIQUES DU HARNAIS:

- Nettoyer à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau tiède et de savon doux.

! NE JAMAIS lubrifier la boucle. Si la boucle ou bouton de réglage du harnais semble être collé ou trop lâche, vérifier pour des corps étrangers tels que des miettes ou des saletés. Retirer les corps étrangers à l'aide de petites pinces ou nettoyer à l'aide d'une ouate de coton. Si vous n'arrivez pas à sécuriser correctement le harnais en sécurisant la boucle, **NE PAS UTILISER** ce harnais. Contacter Harmony Juvenile Products afin d'acheter un harnais ou une boucle de rechange.

USAGE À BORD DES AÉRONEFS

Ce harnais est certifié pour usage à bord d'un avion **UNIQUEMENT** quand il est utilisé **AVEC** le système de harnais.

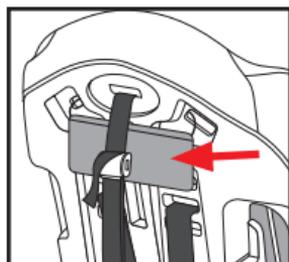
Ce harnais **N'EST PAS CERTIFIÉ** pour usage à bord d'un avion lorsqu'il est utilisé comme siège d'appoint **SANS** le système de harnais.

POINTS IMPORTANTS À RETENIR:

1. Consulter la compagnie aérienne avant d'utiliser ce harnais d'auto à bord de tout avion afin de bien se conformer à toute restriction ou règlement.
2. Installer ce harnais d'auto à bord de l'avion tel qu'il est indiqué pour une automobile à l'aide de la ceinture abdominale (voir "Installation à l'aide de la ceinture trois points ou de la ceinture abdominale", p. 34).
3. S'assurer que le harnais d'auto est bien retenu par la ceinture du siège d'avion en tout temps. Si cela n'est pas possible, **NE PAS** utiliser ce harnais d'auto.

RANGEMENT DU MANUEL D'EMPLOI

Nous conseillons de garder ce manuel d'emploi dans la pochette de rangement qui se trouve en haut de l'appui-dos.



GARANTIE

Ce harnais d'auto est fabriqué par **Harmony® Juvenile Products** (HJP). HJP s'engage aux dispositions suivantes devant l'acheteur au détail de ce produit:

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

La couverture de la garantie de ce harnais d'auto comprend tout matériel et main-d'oeuvre pour une durée d'un (1) an suivant la date du premier achat. Le reçu original est requis pour valider votre garantie. À sa discrétion, HJP fournira des pièces de rechange pour ce produit ou remplacera le produit. HJP se réserve le droit de cesser la suite, de modifier ou de substituer étoffes, pièces, modèles ou produits.

Pour présenter une réclamation au titre de cette garantie, vous devrez contacter le service à la clientèle HJP via www.harmonyjuvenile.com, en appelant 1-877-306-1001, ou en écrivant au 2450, rue Cohen, Montréal, Québec, Canada, H4R 2N6.

Une preuve d'achat est requise et tous frais d'expédition devront être payés par le consommateur.

RESTRICTIONS

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par la négligence, le mésusage ou tout usage non conforme aux directives du présent manuel.

L'utilisation de housses, ajouts, jouets, accessoires ou dispositifs de resserrement étiquetés d'une marque autre que HJP n'est pas approuvé par HJP. Leur utilisation pourrait faire en sorte que le harnais d'auto ne comble plus les normes de sécurité fédérales ou donne un mauvais rendement en cas de collision. Leur utilisation annule automatiquement la garantie HJP.

RESTRICTIONS DES DOMMAGES

La garantie et les recours invoqués par la présente sont exclusifs et remplacent tout autre, qu'il soit par écrit ou verbal, exprès ou tacite. En aucun cas ne sera tenu responsable devant le consommateur ni HJP ni tout détaillant à la vente de ce produit pour tout dommage, y inclut tout dommage connexe ou corrélatif, pour perte de jouissance découlant de l'usage ou empêchement d'usage de ce produit.

VEUILLEZ ENREGISTRER LA GARANTIE DE VOTRE SIÈGE D'APPOINT DANS LES 30 JOURS SUIVANTS L'ACHAT DU PRODUIT AFIN D'ACCÉLÉRER LES RÉCLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE ET AUX FINS DE VÉRIFICATION DE LA DATE D'ACHAT.